

# FIN Käyttöohje SE Bruksanvisning

ID: 1016 6699

Valmistuttaja:

Tamforce Group, Finland  
Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa  
asiakaspalvelu@puuilo.fi



# 4T

# HALKOKOMAKONE

## Sisällysluettelo

JOHDANTO.....	2
KUVAKKEET.....	2
TURVALLISUUS .....	3
<i>Turvallisuusvaroitukset ja ohjeet</i> .....	3
<i>Eriyiset varoitukset ja ohjeet</i> .....	5
<i>Tekniset tiedot</i> .....	6
<b>TOIMITUKSEN LAAJUUS</b> .....	7
KOKOAMINEN .....	8
<b>TUNNE LAITTEESI</b> .....	14
KULJETUS .....	15
HALKOMAKONEEN TOIMITTAMINEN TYÖMAALLE .....	15
HALKOMAKONEEN KÄYTTÖ .....	16
JUMITTUNEEN MATERIAALIN VAPAUTTAMINEN.....	18
HYDRAULIÖLJYN VAIHTO .....	19
KIILAN TEROITTAMINEN.....	21
VIANETSINTÄ .....	22
KYTKENTÄKAAVIO.....	22
HYDRAULIJÄRJESTELMÄN KAAVIO .....	23
RAKENNEKUVA .....	24

## JOHDANTO

Uusi halkomakoneesi on valmistettu tiukkojen laatustandardien mukaisesti, jotta se täyttää korkeat suorituskykyvaatimukset. Uusi laitteesi on helppokäyttöinen ja turvallinen, ja asianmukaisella hoidolla se palvelee sinua luotettavasti monien vuosien ajan.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen uuden halkomakoneen käyttöä. Noudata erityisesti varoituksia ja huomautuksia.

## KIERRÄTYS JA HÄVITTÄMINEN



Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta hallitsematon jätteiden hävittäminen ei aiheuttaisi haittaa ympäristölle tai ihmisten terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti materiaalien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi. Palauta käytetty laite palautus- ja keräysjärjestelmän kautta tai kysy paikallisilta viranomaisilta tai lähimmistä myymälöistä neuvoja ympäristön kannalta turvallisesta kierrätyksestä.

## KUVAKKEET

Koneessa ja ohjeessa esiintyy kuvakkeita. Nämä sisältävät tärkeitä tietoja tuotteesta ja sen käytöstä.



Lue nämä ohjeet kokonaan ennen koneen käyttöä.



Käytä turvajalkineita!



Käytä suojakäsineitä!



Käytä suojalaseja! Käytä kuulonsuojaimia!



Nostokohta.



Kiinnityskohta.



Pidä kädet loitolla!



Älä poista tai peitä suojalaitteita tai turvalaitteita.



Hävitä käytetty öljy ympäristöystävällisellä tavalla.



Älä käytä sateella.



Vaara! Pysy poissa liikkuvien osien läheisyydestä!



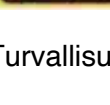
Älä poista jumittuneita puita käsin.



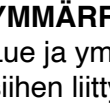
Varoitus! Pysy poissa liikkuvien osien läheisyydestä!



Katkaise aina virta ennen korjaus-, huolto- tai puhdistustöiden aloittamista.



Pidä sivulliset poissa työskentelyalueelta.



## TURVALLISUUS

Turvallisuusvaroitukset ja ohjeet

### YMMÄRRÄ LAITTEEN TOIMINTA

Lue ja ymmärrä käyttöohje ja laitteeseen kiinnitetyt tarrat. Opi laitteen käyttö ja rajoitukset sekä siihen liittyvät erityiset vaarat.

## HUUMAUSAINHEET, ALKOHOLI JA LÄÄKKEET

Älä käytä laitetta huumausaineiden, alkoholin tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat vaikuttaa laitteen oikeaan käyttöön.

## VÄLTÄ VAARALLISIA OLOSUhteITA

Aseta halkomakone 72–85 cm korkealle, vakaalle, tasaiselle ja vaakasuoralle työpöydälle, jossa on runsaasti tilaa käsittelyä varten, ja joka sallii käyttäjän pysyä valppaana. Kiinnitä halkomakone työtasoon, jos se on taipuvainen liukumaan, liikkumaan tai luistamaan.

Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuinen työalue lisää tapaturmien riskiä.

Älä käytä halkomakonetta märissä tai kosteissa tiloissa tai altista sitä sateelle.

Älä käytä laitetta tiloissa, joissa maalin, liuottimien tai syttyvien nesteiden höyryt voivat aiheuttaa vaaran.

## TARKISTA LAITE

Tarkista laite ennen sen käynnistämistä. Pidä kaikki suojukset paikoillaan ja toimintakunnossa. Ota tavaksi tarkistaa, että työkalut ja säätöavaimet on poistettu laitteen alueelta ennen sen käynnistämistä. Vaihda vaurioituneet, puuttuvat tai vialliset osat ennen käyttöä.

## PUKEUDU OIKEIN

Älä käytä väljiä vaatteita, käsineitä, solmioita tai koruja (rannerenkaita, rannekelloja). Ne voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

Työskennellessä suositellaan sähköä johtamattomien suojakäsineiden ja luistamattomien jalkineiden käyttöä. Käytä suojaavaa hiusverkkoa pitämään pitkät hiukset poissa laitteesta.

## SUOJAA SILMÄT JA KASVOT

Puukappaleet voivat lentää silmiin. Tämä voi aiheuttaa pysyviä silmävammoja. Käytä aina suojalaseja. Tavallisissa silmälaseissa on vain iskunkestävät linssit. Ne eivät ole suojalaseja.

Älä aseta Halkomakonetta maahan käytön ajaksi, äläkä käytä ilman suojaverkkoa. Tämä on hankala käyttöasento, jossa käyttäjän on tuotava kasvonsa lähelle konetta, jolloin hän voi saada iskuja puunpalasista tai roskista. Kokoa laite täydellisesti ennen käyttöönottoa.

## JATKOJOHDOT

Jatkojohtojen väärä käyttö voi aiheuttaa halkomakoneen tehottoman toiminnan, mikä voi johtaa ylikuumentumiseen. Varmista, että jatkojohto on enintään 10 m pitkä ja että sen halkaisija on vähintään 2,5 mm<sup>2</sup>, jotta moottoriin kulkee riittävästi virtaa.

Vältä vapaita ja puutteellisesti eristettyjä liitäntöjä. Liitännät on tehtävä ulkokäyttöön soveltuvalla, suojatulla materiaalilla.

## VÄLTÄ SÄHKÖISKUT

Tarkista, että virtalähde on asianmukaisesti suojattu ja että se vastaa moottorin tehoa, jännitettä ja taajuutta. Tarkista, että maadoitus on kunnossa.

Maadoita halkomakone. Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja: putkia, pattereita, liesiä, jääkaappeja jne. käytön aikana.

Älä koskaan avaa moottorin painonappikotelo. Jos se on välttämätöntä, ota yhteyttä sähköasentajaan.

Varmista, että sormesi eivät kosketa pistokkeen metallisia piikkejä, kun kytket tai irrotat laitteen pistokkeen.

## PIDÄ SIVULLISET JA LAPSET LOITOLLA

Halkomakonetta saa käyttää aina vain yksi henkilö kerrallaan. Muiden henkilöiden on pysyttävä turvallisella etäisyydellä työskentelyalueesta, erityisesti laitteen ollessa käynnissä. Älä koskaan pyydä toista henkilöä auttamaan sinua jumittuneen puun irrottamisessa.

## **TARKISTA MATERIAALI**

Varmista, että halkaistavissa puissa ei ole nauvoja tai vieraita esineitä. Puiden päät on sahattava suoriksi. Oksat on sahattava tasaisesti rungon myötäisiksi.

## **ÄLÄ KURKOTA LIIKAA**

Lattia ei saa olla liukas.

Säilytä aina hyvä tasapaino.

Älä koskaan seiso halkomakoneen päällä. Vakavia vammoja voi aiheutua, jos työkalu kaatuu tai leikkuutyökaluihin kosketaan vahingossa. Älä säilytä mitään laitteen yläpuolella tai lähellä, sellaisessa paikassa, jossa joku voisi nousta työkalun päälle niitä tavoitellakseen.

## **VÄLTÄ ODOTTAMATTOMISTA TAPAHTUMISTA JOHTUVAT VAMMAT**

Kiinnitä aina täysi huomio työntimen liikkeeseen.

Älä yritä syöttää puumateriaalia, ennen kuin työnnin on pysähtynyt.

Pidä kädet poissa liikkuvien osien ulottuvilta.

## **SUOJAA KÄSIÄSI**

Pidä kädet poissa halkeamista ja raoista, jotka avautuvat pöllissä. Nämä voivat sulkeutua äkillisesti ja murskata tai katkoa kätesi.

Älä poista juuttuneita pöllejä käsin.

## **ÄLÄ PAKOTA LAITETTA**

Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin suunnitellulla tehollaan. Älä koskaan yritä halkaista pöllejä, jotka ovat suurempia kuin teknisissä tiedoissa on ilmoitettu. Tämä voi olla vaarallista ja vahingoittaa konetta.

Älä käytä halkomakonetta muuhun kuin sen oikeaan käyttötarkoitukseen.

## **ÄLÄ JÄTÄ LAITETTA KÄYNTIIN ILMAN VALVONTAA**

Älä jätä laitetta valvomatta, ennen kuin se on täysin pysähtynyt.

## **IRROTA VIRTALÄHDE**

Irrota virtajohto, kun laitetta ei käytetä sekä ennen säätöä, osien vaihtoa, puhdistusta tai huoltoa.

Tutustu käyttöohjeeseen ennen huoltoa.

## **SUOJELE YMPÄRISTÖÄ**

Vie käytetty öljy valtuutettuun keräyspisteeseen tai noudata paikallisia määräyksiä.

Älä kaada öljyä viemäriin, maaperään tai veteen.

## **PIDÄ HUOLTA LAITTEESTASI**

Pidä halkomakone puhtaana, jotta se toimii parhaalla ja turvallisimmalla tavalla.

## **TEE TYÖTILA LAPSITURVALLISEKSI**

Lukitse työtila. Irrota pääkytkimet. Säilytä halkomakone lasten ja muiden sivullisten ulottumattomissa, jotka eivät osaa käyttää sitä.

Erityiset varoitukset ja ohjeet

- Koneen halkaisutoiminto on suunniteltu siten, että sen saa käynnistää vain yksi henkilö kerrallaan. Vaikka koneella voi olla useita käyttäjiä (esim. lastaamassa tai purkamassa), halkaisutoiminnon saa käynnistää vain yksi käyttäjä.
- Lapset eivät saa käyttää konetta.
- Huomioi asennus- ja huoltovaatimukset, mukaan lukien luettelo laitteista, jotka on tarkastettava, kuten kahden käden ohjauslaite, sekä tarkastusten suorittamistiheys ja -tapa.

- Älä poista juuttuneita pöllejä käsin. Älä koskaan pyydä toista henkilöä auttamaan juuttuneen pöllin irrottamisessa. Laske kiilaa alas, kunnes pölli on halkaistu.
- Koneen saa koota vain pätevä henkilö.

### Tekniset tiedot

Malli		10166699
Moottori		230 V ~ 50 Hz, 1500 W, 7,5 A
Kapasiteetti	Halkaisija	50-250 mm
	Pituus	130-370 mm
Maksimaalinen voima		4 tonnia
Hydraulinen paine		16,5 Mpa
Hydrauliöljyn kapasiteetti		2,4 litraa
Äänipainetaso (LpA)		78,8 dbA ilman kuormitusta 89,8 dbA täydellä kuormituksella
Tärinä		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Mitat	Pituus	99,5 cm
	Leveys	42,5 cm
	Korkeus	61,0 cm
Paino	Terässuoja	49 kg
	Ritiläsuoja	45 kg

\* S6 40 %, jatkuva käyttö, jaksottainen kuormitus: yhden kuormitusjakson kesto on 10 minuuttia, käyttöaika jatkuvalla kuormalla on 4 minuuttia, käyttöaika ilman kuormaa on 6 minuuttia.

\* S3 25 %, jaksottainen käyttö: yhden kuormitusjakson kesto on 10 minuuttia, käyttöaika jatkuvalla kuormalla on 2,5 minuuttia, virta katkaistu ja lepotilassa 7,5 minuuttia.

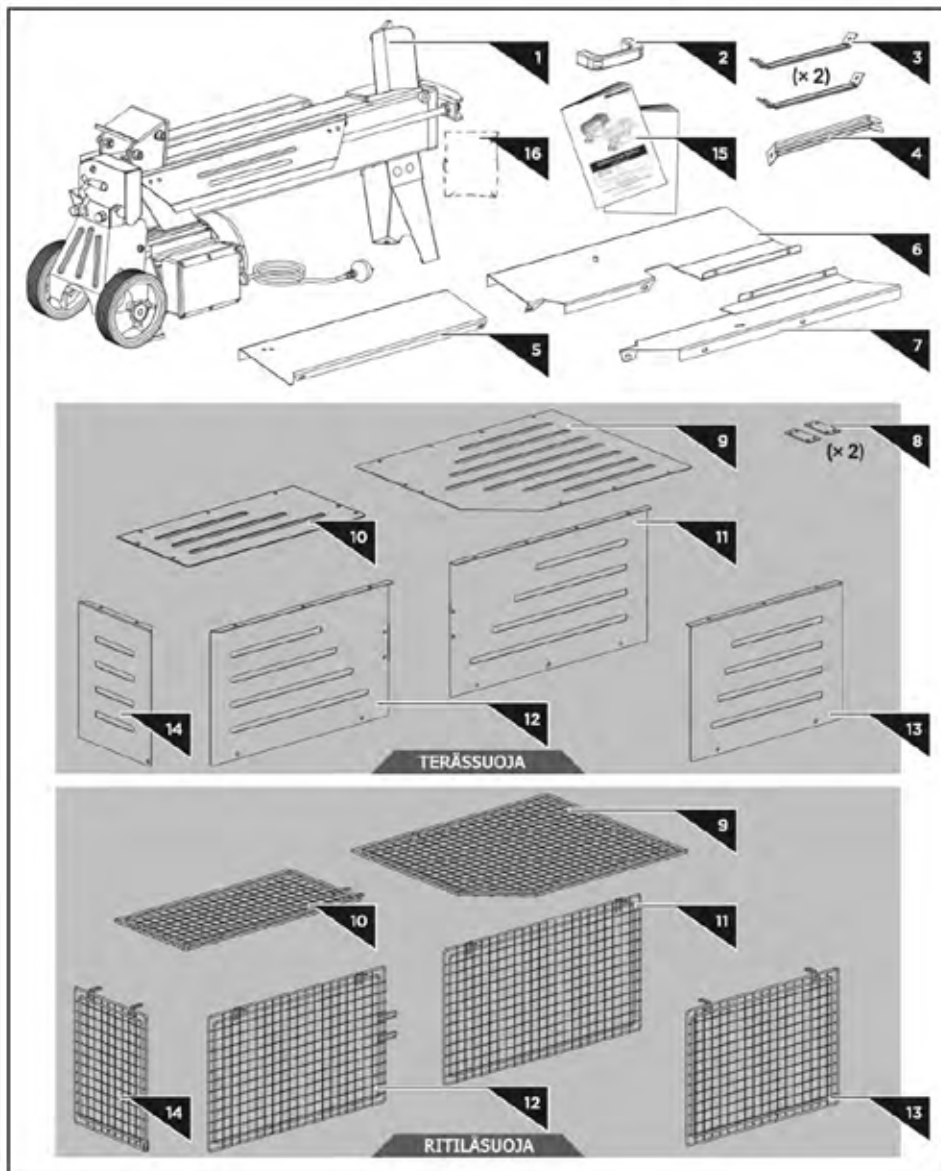
\* Puun halkaisija on suuntaa-antava – pieni puu voi olla vaikea halkaista, jos siinä on oksia tai erityisen sitkeää kuitua. Toisaalta puun halkaisu ei välttämättä ole vaikeaa, jos puun kuidut ovat säännöllisiä.

### Sähkövaatimukset

Liitä virtajohto tavalliseen 220–240 V ±10 % (50 Hz ±1 %) virtalähteeseen, jossa on alijännite-, ylijännite- ja ylivirtasuojalaitteet sekä vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka suurin nimellisvikavirta on 0,03 A.

Jos laitteessa on BSI-hyväksytty pistoke tai SEV-hyväksytty pistoke, pistokkeen ja pistorasian suojausluokan on oltava vähintään IP44.

## TOIMITUKSEN LAAJUUS

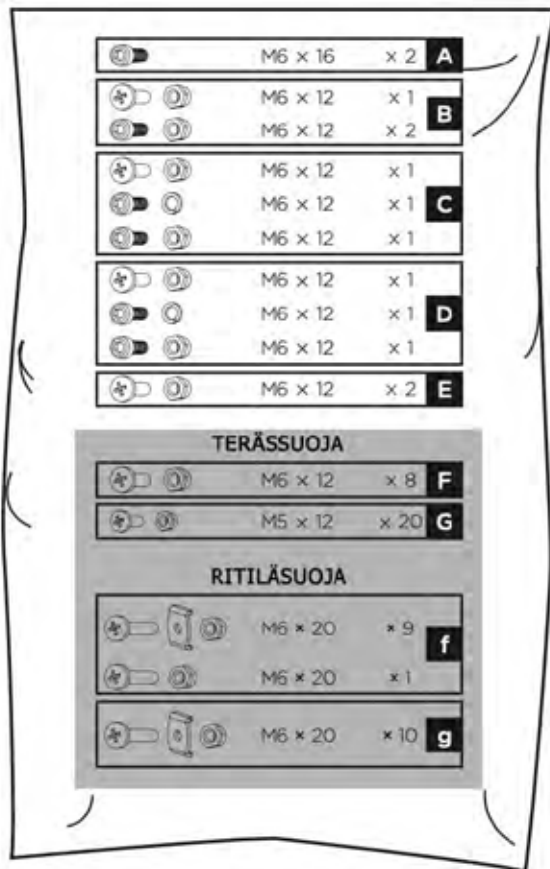


1. Halkomakoneen runko
2. Kuljetuskahva
3. Tukitanko 1 (1 pari)
4. Tukitanko 2
5. Suojan pohjalevy
6. Puuteline 1
7. Puuteline 2

**Terässuoja / Ritiläsuoja**

8. Levylititin (vain terässuoja)
9. Ylempi suojalevy 1
10. Ylempi suojalevy 2
11. Taempi suojalevy 1
12. Taempi suojalevy 2
13. Etummainen suojalevy
14. Vasen suojalevy
15. Käyttöohje

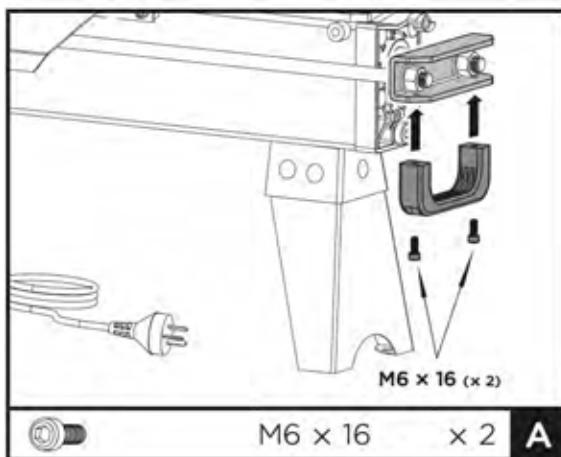
## 16. Varustepussi, sisältäen



## KOKOAMINEN

**Nostokahva**

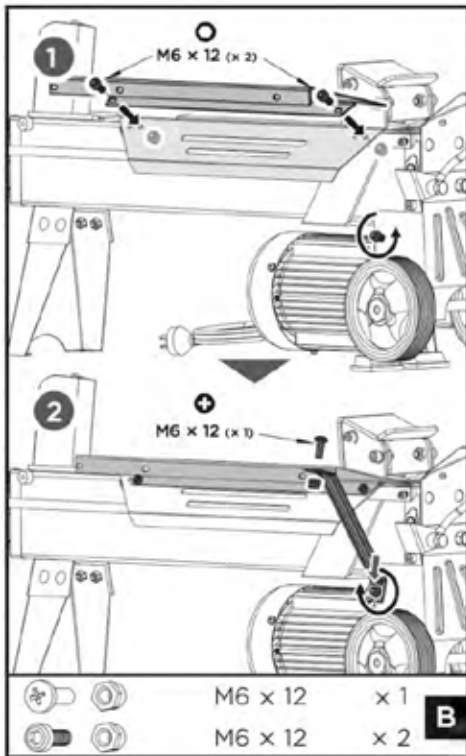
Kiinnitä nostokahva U-kiinnikkeeseen kahdella M6x16 -pultilla.

**Puuteline**

1. Kiinnitä suojan pohjalevy taampaan ohjauslevyyn ja kiinnitä se kahdella M6x12-kuusiokantaruuveilla ja lukkomuttereilla.

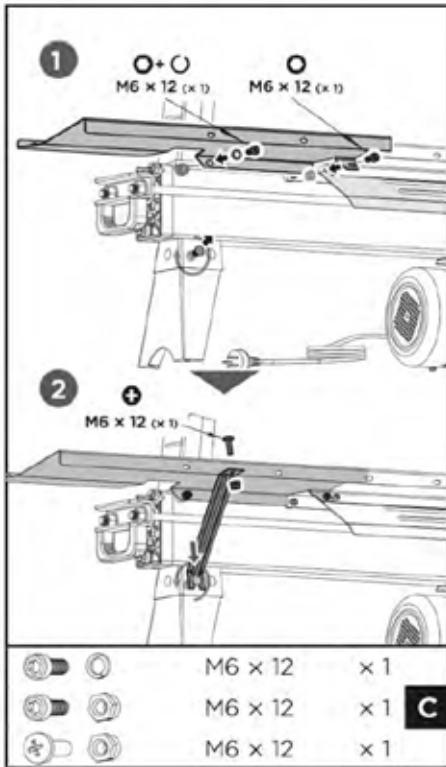
Löysää pyöräkiinnikkeen kuusiokantaruuvia ja suurta aluslevyä, aseta tukitangon 2 avoin pää suuren aluslevyn ja pyöräkiinnikkeen väliin ja kiristä ruuvi.

Liitä tukitangon 2 yläpää suojan pohjalevyyn M6×12-kuusiokantaruuvilla ja M6-lukkomutterilla ja kiristä.



2. Kohdista puutelineen 1 kaksi kiinnitysreikää laitteen takapuolella oleviin reikiin. Aseta yksi kuusiokantaruuvi M6×12 ja jousialuslevy 6 vasemmalla puolella olevaan kiinnitysreikään ja toinen kuusiokantaruuvi M6×12 ja lukkomutteri M6 oikealla puolella olevaan kiinnitysreikään ja kiristä molemmat tiukasti.

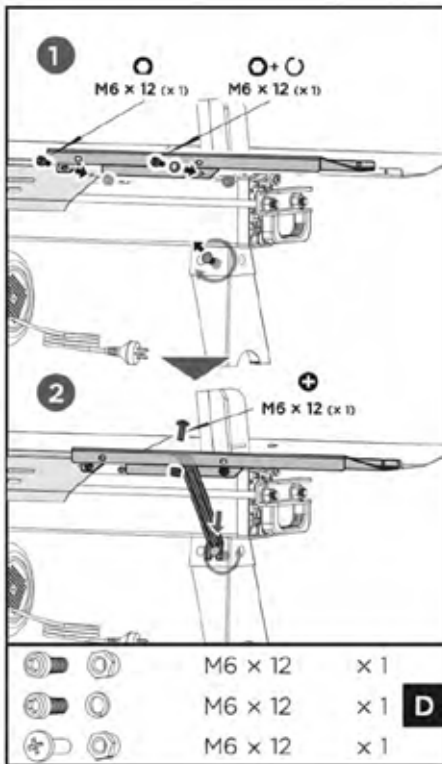
Löysää etujalan vasemmalla puolella oleva pultti ja mutteri, aseta tukitangon 1 avoin pää pulttiin ja kiristä mutteri. Kiinnitä tukitangon 1 yläpää puutelineeseen 1 ristipääruuvilla M6×12 ja lukkomutterilla M6 ja kiristä.



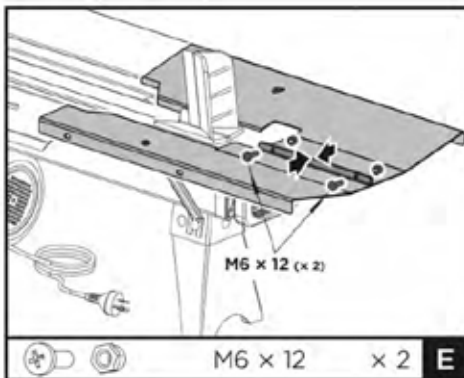
3. Kohdista puutelineen 2 kaksi kiinnitysreikää laitteen etupuolella oleviin reikiin. Aseta yksi kuusiokantaruuvi M6x12 ja jousialuslevy 6 oikeanpuoleiseen kiinnitysreikään ja toinen kuusiokantaruuvi M6x12 ja lukkomutteri M6 vasemmanpuoleiseen kiinnitysreikään ja kiristä molemmat tiukasti.

Löysää etujalan oikealla puolella oleva pultti ja mutteri, aseta tukitangon 1 avoin pää pulttiin ja kiristä mutteri.

Liitä tukitangon 1 yläpää puutelineeseen 2 ristipääruuvilla M6x12 ja lukkomutterilla M6 ja kiristä.

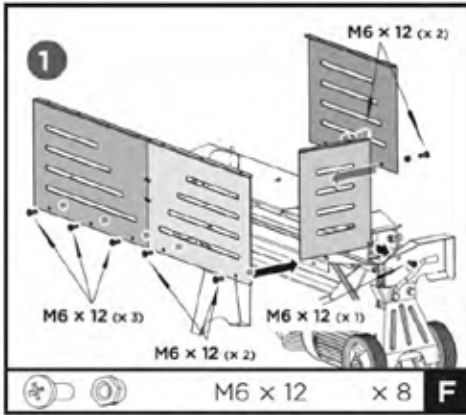


4. Liitä yhteen puuteline 1 ja puuteline 2 kahdella M6x12-ruuvilla ja lukkomuttereilla.

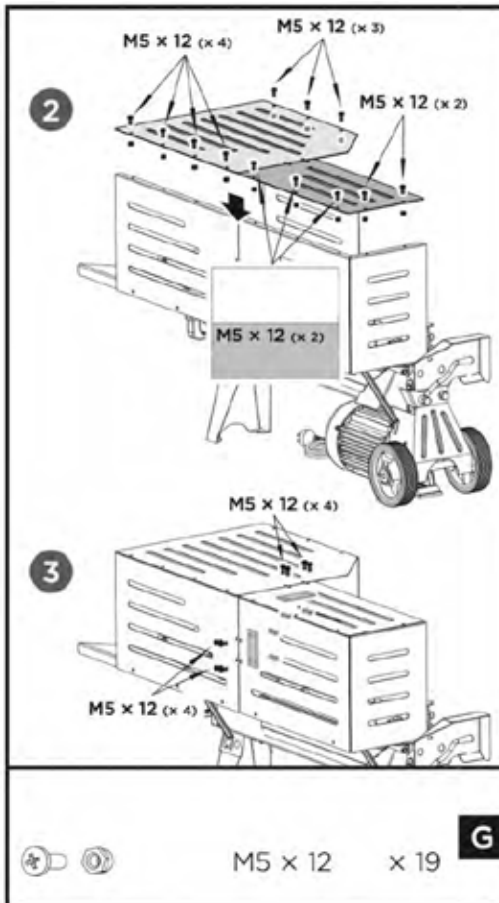


### Terässuoja

1. Kiinnitä etummainen suojalevy, vasen suojalevy ja kaksi taempaa suojalevyä puutelineeseen ja pohjalevyyn M6x12-pulteilla ja muttereilla.

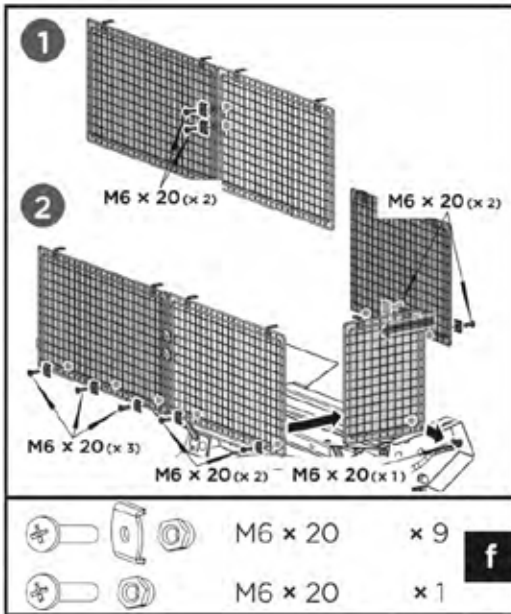


2. Kiinnitä kaksi ylemmää suojalevyä pystylevyihin M5x12-pulteilla ja muttereilla.
3. Liitä kaksi ylemmää suojalevyä / taempaa suojalevyä levyliittimillä ja M5x12-pulteilla ja muttereilla.

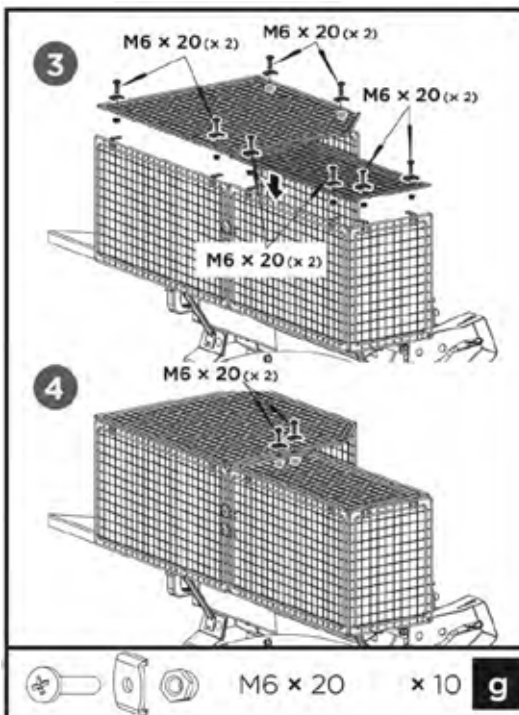


### Ritiläsuoja

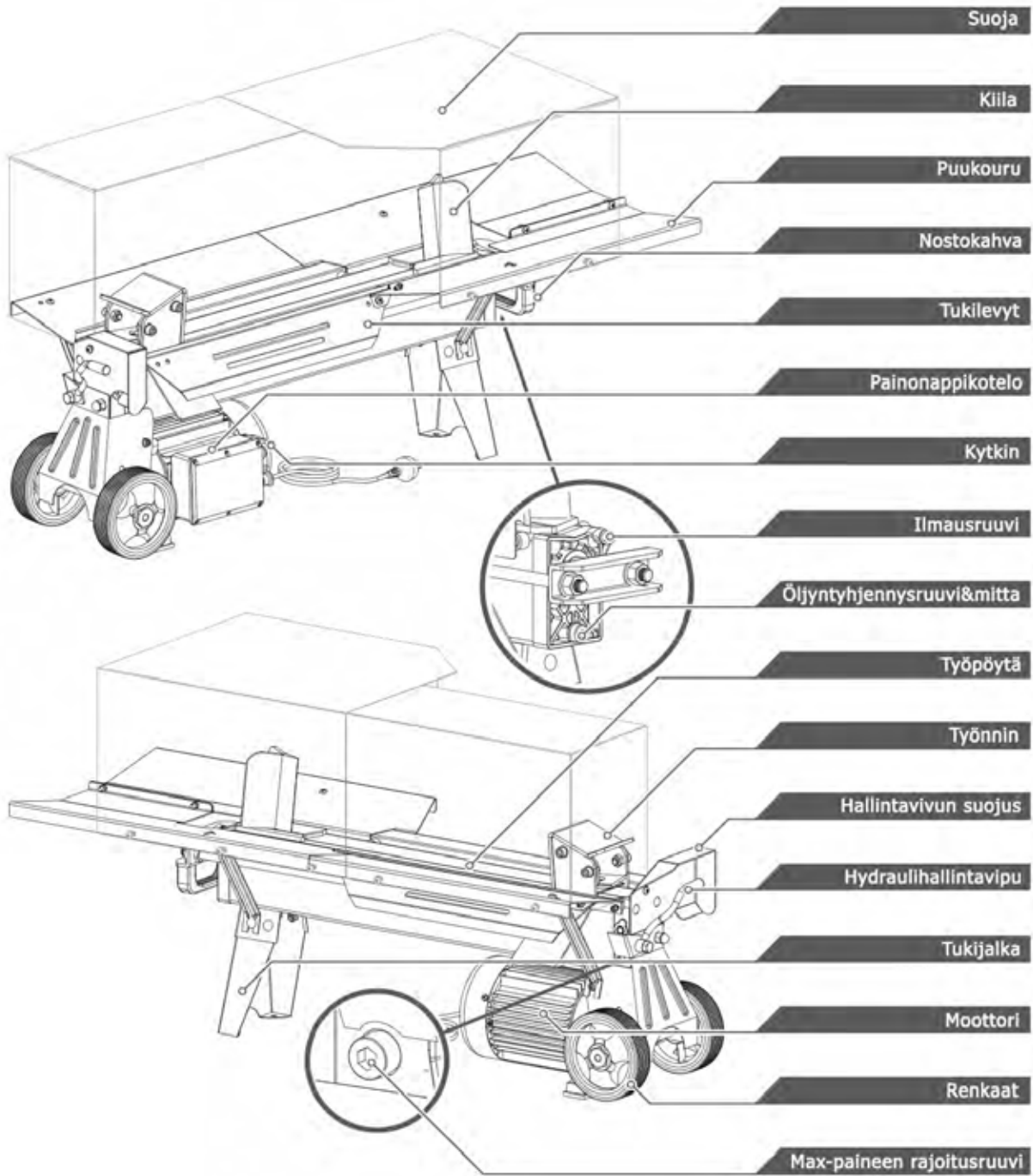
1. Liitä kaksi taempaa suojalevyä toisiinsa kahdella M6x20-pultilla, U-aluslevyillä ja muttereilla.
2. Kiinnitä etummainen suojalevy, vasen suojalevy ja taemmat suojalevyt puutelineeseen ja pohjalevyyn. Kiinnitä etummainen ja taempi suojalevy M6x20-pulteilla, U-aluslevyillä ja muttereilla ja kiinnitä vasen levy M6x20-pultilla ja mutterilla.



3. Kiinnitä kaksi ylemmää suojalevyä pystylevyihin M6x20-pulteilla, U-aluslevyillä ja muttereilla.  
 4. Liitä kaksi ylemmää suojalevyä kahdella M6x20-pultilla, U-aluslevyillä ja muttereilla.



## TUNNE LAITTEESI

**Ilmausruuvi**

Ennen halkomakoneen käyttöä, ilmausruuvia on avattava muutama kierros, kunnes ilma pääsee vapaasti virtaamaan sisään ja ulos öljysäiliöstä.

Ilman virtaus ilmausruuvien reiän läpi tulee voida havaita halkomakoneen ollessa käynnissä.

Ennen halkomakoneen siirtämistä varmista, että ilmausruuvi on kiristetty, jotta öljyä ei pääse vuotamaan tässä vaiheessa.



Jos ilmausruuvia ei avata, kompressoitu ilma jää hydraulijärjestelmään dekompression jälkeen. Tällainen jatkuva ilman kompressio ja dekompressio rikkoo hydraulijärjestelmän tiivisteet ja aiheuttaa pysyviä vaurioita halkomakoneelle.

### Maksimipaineen rajoitusruuvi

Maksimipaine on asetettu ennen halkomakoneen tehtaalta lähtöä, ja maksimipaineen rajoitinruuvi on sinetöity liimalla, jotta halkomakone toimii enintään 4 tonnin paineella. Asetuksen on suorittanut ammattitaitoinen mekaanikko ammattimaisilla työkaluilla.

Luvaton asetuksen muuttaminen aiheuttaa hydraulipumpun riittämättömän halkomispaineen tai VOI AIHEUTTAA VAKAVIA VAMMOJA JA LAITEVAURIOITA.

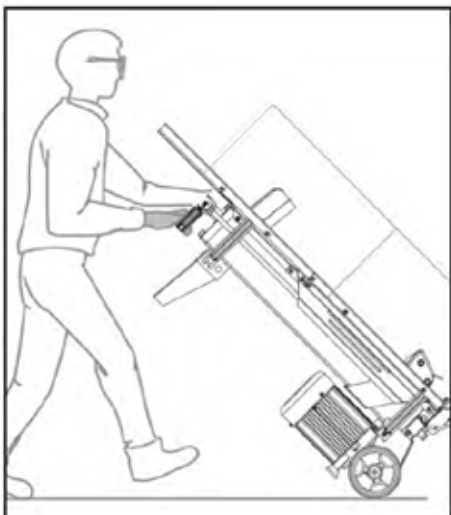


ÄLÄ SÄÄDÄ MAKSIMIPAINEN RAJOITUSRUUVIA!



### KULJETUS

Halkomakone on varustettu kahdella renkaalla lyhyempiä siirtoja varten, esim. halkomakoneen siirtämiseksi työmaalle.



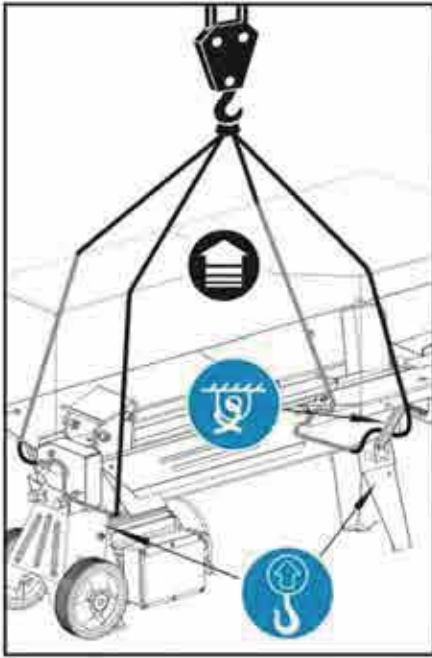
Älä kuljeta halkomakonetta, joissa on puumateriaalia!

### HALKOMAKONEEN TOIMITTAMINEN TYÖMAALLE

Halkomakone on varustettu kahdella renkaalla lyhyempää siirtämistä varten. Halkomakoneen siirtämiseksi työmaalle: tartu kahvaan ja kallista laitetta hieman varmistettuasi, että öljysäiliön korkki on tiukasti kiinni.

### Pitkän matkan kuljetus

Kiinnitä halkomakone nostamisen jälkeen ajoneuvoon niistä kohdista, joissa on kiinnitysmerkit, jotta halkomakone ei pääse liikkumaan vapaasti.



Jos käytät nostolaitetta, aseta nostohihna nostokohtaan. Älä koskaan yritä nostaa halkomakonetta kahvasta.

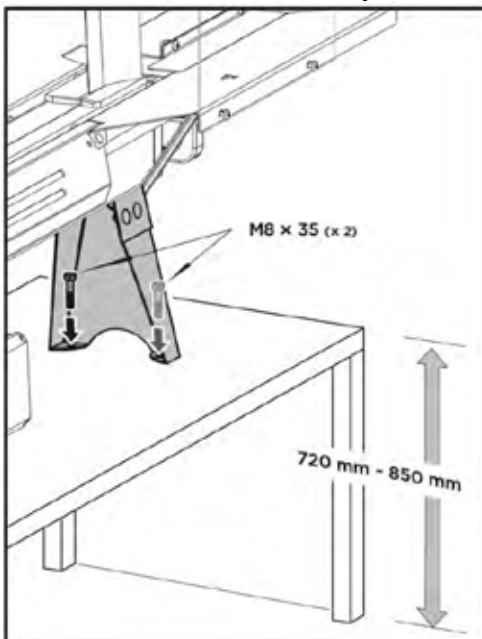
## HALKOMAKONEEN KÄYTTÖ

### Käyttöolosuhteet

Tämä halkomakone on kotikäyttöön tarkoitettu malli. Se on suunniteltu käytettäväksi ympäristön lämpötilan ollessa +5 °C – 40 °C ja asennettavaksi enintään 1000 metrin korkeuteen merenpinnasta. Ilmankosteuden tulee olla alle 50 % 40 °C lämpötilassa. Laitetta voidaan varastoida ja kuljettaa ympäristön lämpötilan ollessa -25 °C – 55 °C.

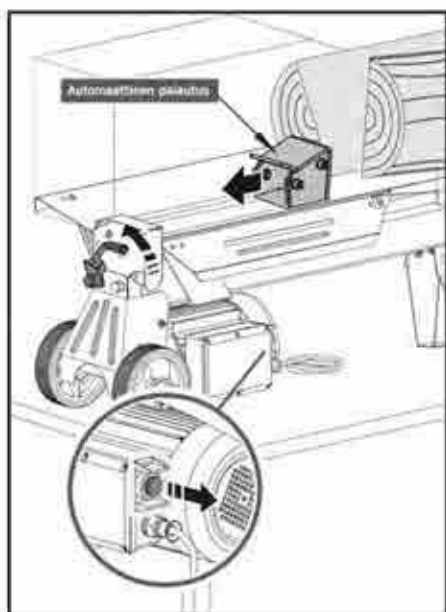
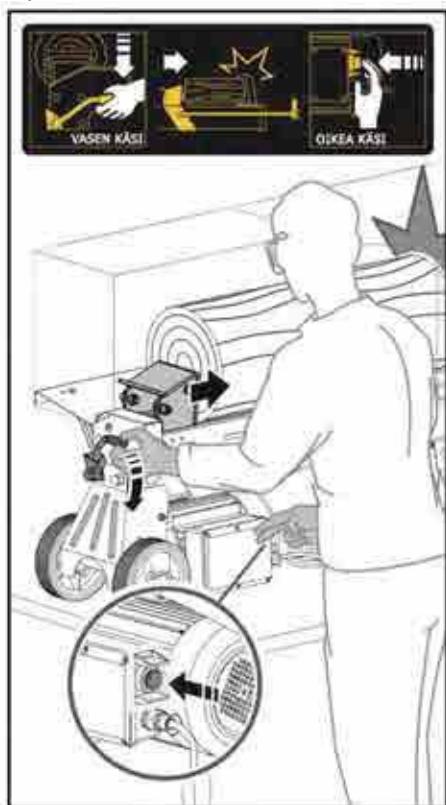
Ennen käyttöä aseta halkomakone 72–85 cm korkealle, vakaalle, tasaiselle ja vaakasuoralle työtasolle tai korkealle jalustalle ja varmista, että se on kiinnitetty maahan.

Kiinnitä halkomakoneen tukijalka kahdella M8X35(A)-pultilla työtasoon.



## Halkominen - Kahden käden käyttö

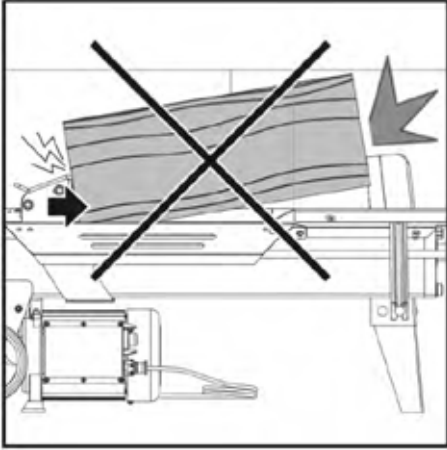
Tämä halkomakone on varustettu ZHB-ohjausjärjestelmällä, jota on käytettävä molemmilla käsillä. Vasen käsi ohjaa hydraulista ohjausvipua ja oikea käsi painonappikytkintä. Käynnistä moottori painamalla painonappikytkintä ja pitämällä se painettuna. Pidä painonappikytkin painettuna ja paina hydraulista ohjausvipua alaspäin, jotta työnnin kytkeytyy päälle. Puun työntö pysähtyy, jos jompikumpi käsi irrotetaan. Työnnin palaa lähtöasentoonsa vasta, kun molemmat kädet irrotetaan ohjaimista.



Älä koskaan pakota halkomakonetta yrittämään halkaisua yli 5 sekunnin ajan, jos materiaali on erittäin kovaa.

Tämän ajan kuluttua paineistettu öljy ylikuumenee ja kone voi vaurioitua. Jos puu on erittäin kovaa, käännä sitä 90° ja kokeile, voiko sen halkaista toisesta kohdasta. Jos puuta ei voi halkaista, sen kovuus ylittää koneen kapasiteetin ja puu on poistettava laitteen suojaamiseksi.

Aseta puumateriaali aina tukevasti tukilevyille ja työpöydälle. Varmista, että materiaali ei kierry, heilu tai luiskahda halkaisun aikana. Älä pakota terää halkaisemalla pöllin yläosaa. Tämä voi rikkoa terän tai vahingoittaa konetta.



Halkaise puu sen kasvusuunnan mukaisesti. Älä aseta puuta poikittain halkomakoneeseen. Tämä voi olla vaarallista ja vahingoittaa konetta vakavasti.

Älä yritä halkaista kahta puukappaletta samanaikaisesti. Toinen niistä voi lentää ylös ja osua sinuun.

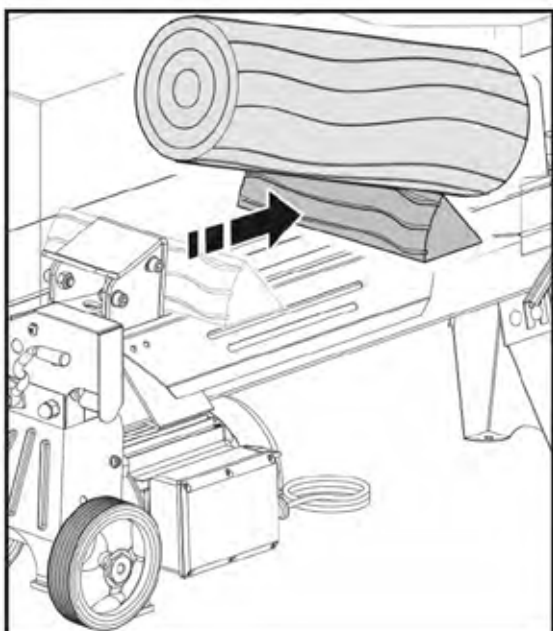
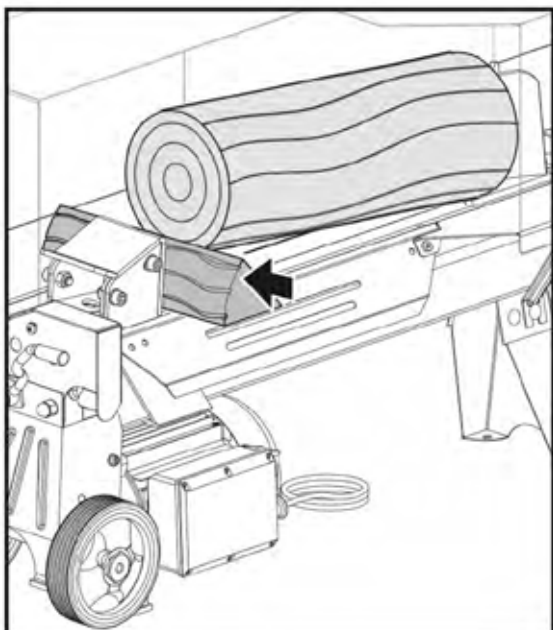


**VAARA!**

Pidä kädet loitolla halkaisukohdasta, jännitteisistä osista ja kuumista osista työskennellessäsi!

### JUMITTUNEEN MATERIAALIN VAPAUTTAMINEN

- Vapauta molemmat hallintalaitteet.
- Kun työnnin on palautunut ja pysähtynyt kokonaan lähtöasentoonsa, aseta kiilapuu jumittuneen materiaalin alle.
- Käynnistä halkomakone työntääksesi kiilapuun kokonaan jumittuneen materiaalin alle.
- Toista edellä mainittu menettely jyrkemmillä kiilapuilla, kunnes materiaali on kokonaan irronnut.



Älä yritä lyödä jumittunutta materiaalia irti. Iskut voivat vahingoittaa konetta tai singota materiaalin irti ja aiheuttaa onnettomuuden.



### HYDRAULIÖLJYN VAIHTO

Vaihda halkomakoneen hydraulioöljy 150 käyttötunnin välein. Vaihda öljy seuraavasti.

- Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ja että halkomakone on irrotettu pistorasiasta.
- Kierrä öljyn tyhjennysruuvi ja mittatikku irti.
- Käännä halkomakone tukijalan puolelle 4 litran astian ylle, jotta hydraulioöljy valuu ulos.
- Käännä halkomakone moottorin puolelle.

- Täytä uutta hydraulioöljyä taulukossa ilmoitetun mallikohtaisen hydraulioöljyn tilavuuden mukaisesti.
- Puhdista mittatikun pinta öljyn tyhjennysruuvista ja aseta se takaisin öljysäiliöön pitäen halkomakone pystysuorassa.
- Varmista, että täytetyn öljyn taso on juuri mittatikun kahden uran välissä.
- Puhdista öljyntyhjennysruuvi ennen kuin kierrät sen takaisin paikalleen. Varmista, että ruuvi on tiukasti kiinni, jotta vuotoja ei pääse syntymään, ennen kuin asetat laitteen vaakasuoraan asentoon.

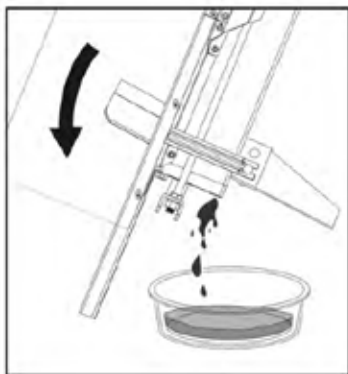
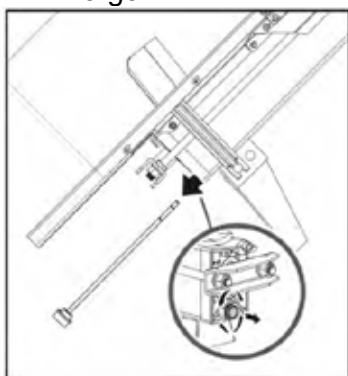
Hydraulioöljyksi halkomakoneen hydrauliseen voimansiirtojärjestelmään suositellaan seuraavia öljyjä tai vastaavia:

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

ARAL Vitam GF 22

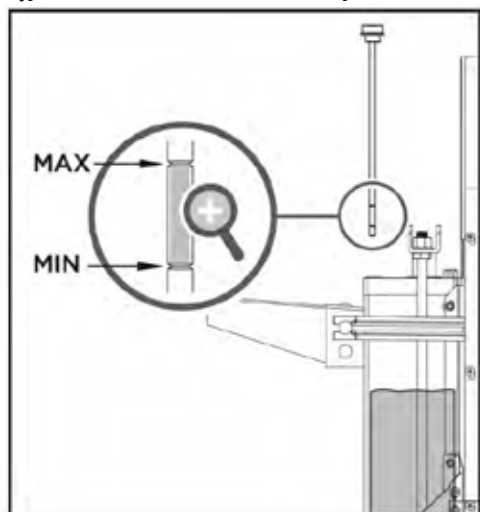
BP Energol HLP-HM 22



### Öljyn taso

Käytä tyhjennysastiaa käytetyn öljyn ja hiukkasten poistamiseen.

Irrota öljyn tyhjennystulppa, jotta öljy valuu ulos hydraulisesta voimansiirtojärjestelmästä. Tarkista öljyssä mahdollisesti esiintyvät metallihiukkaset tulevien ongelmien ehkäisyä varten.



Lue mittatikusta öljyn enimmäis- ja vähimmäismäärä. Öljyn vähäinen määrä voi vahingoittaa öljypumppua. Ylitäyttö voi aiheuttaa hydraulisen voimansiirtojärjestelmän ylikuumentumisen.

#### KIILAN TEROITTAMINEN

Tämä halkomakone on varustettu vahvistetulla halkaisukiilalla, jonka terä on erikoiskäsitelty. Pitkän käyttöajan jälkeen ja tarvittaessa, teroita kiila hienohampaisella viilalla ja poista terän reunasta mahdolliset purseet tai litistyneet kohdat.

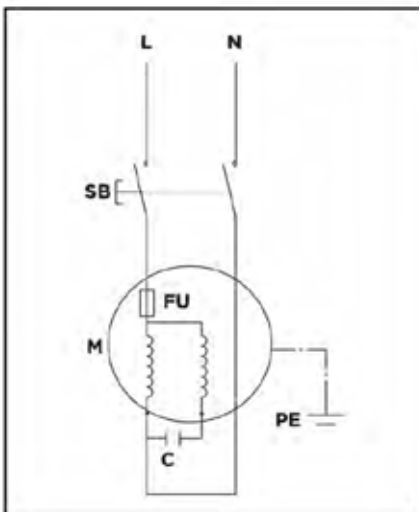
## VIANETSINTÄ

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Pölli ei halkea	Puu on sijoitettu väärin	Katso kohta "Käyttö", jossa neuvotaan miten materiaali asetetaan laitteeseen
	Puun koko tai kovuus ylittää koneen kapasiteetin	Pienennä pöllin kokoa ennen sen halkaisua halkomakoneella
	Kiilan leikkuureuna on tylsä	Katso teroitusohjeet kohdasta "Kiilan teroittaminen"
	Öljyvuoto	Paikanna vuoto ja ota yhteys huoltoon
	Max-paineensäätöruuviin tehty luvaton säätö. Maksimipainetta on laskettu	Ota yhteys huoltoon
Työnnin liikkuu nykivästi, pitää outoa ääntä tai tärisee voimakkaasti	Hydrauliöljyn puute ja liiallinen ilman määrä hydrauliikkajärjestelmässä	Tarkista öljyn määrä ja lisää öljyä tarvittaessa. Ota yhteys huoltoon
Öljyvuoto sylinterimännän ympärillä tai muussa kohdassa	Hydrauliikkajärjestelmään jäänyt ilmaa käytön aikana	Löysää ilmausruuvia 3–4 kierrosta ennen halkomakoneen käyttöä
	Ilmausruuvia ei ole kiristetty ennen halkomakoneen siirtämistä	Kiristä ilmausruuvi ennen halkomakoneen siirtämistä
	Öljyntyhjennysruuvi ja mittatikka ei ole tiukasti kiinni	Kiristä öljyntyhjennysruuvi
	Hydraulinen ohjausventtiiliyksikkö ja/tai tiiviste(et) kuluneet	Ota yhteys huoltoon

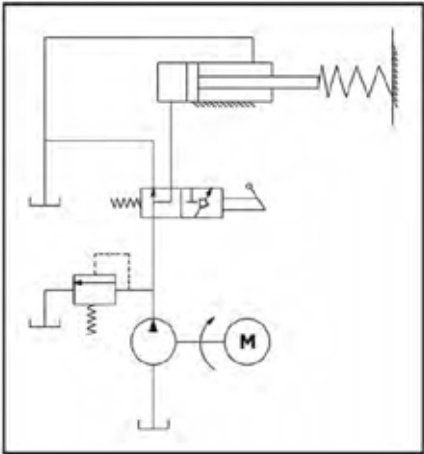


HUOMIO: KAIKKI KORJAUSTYÖT ON SUORITETTAVA ASIANTUNTIJAN TOIMESTA.

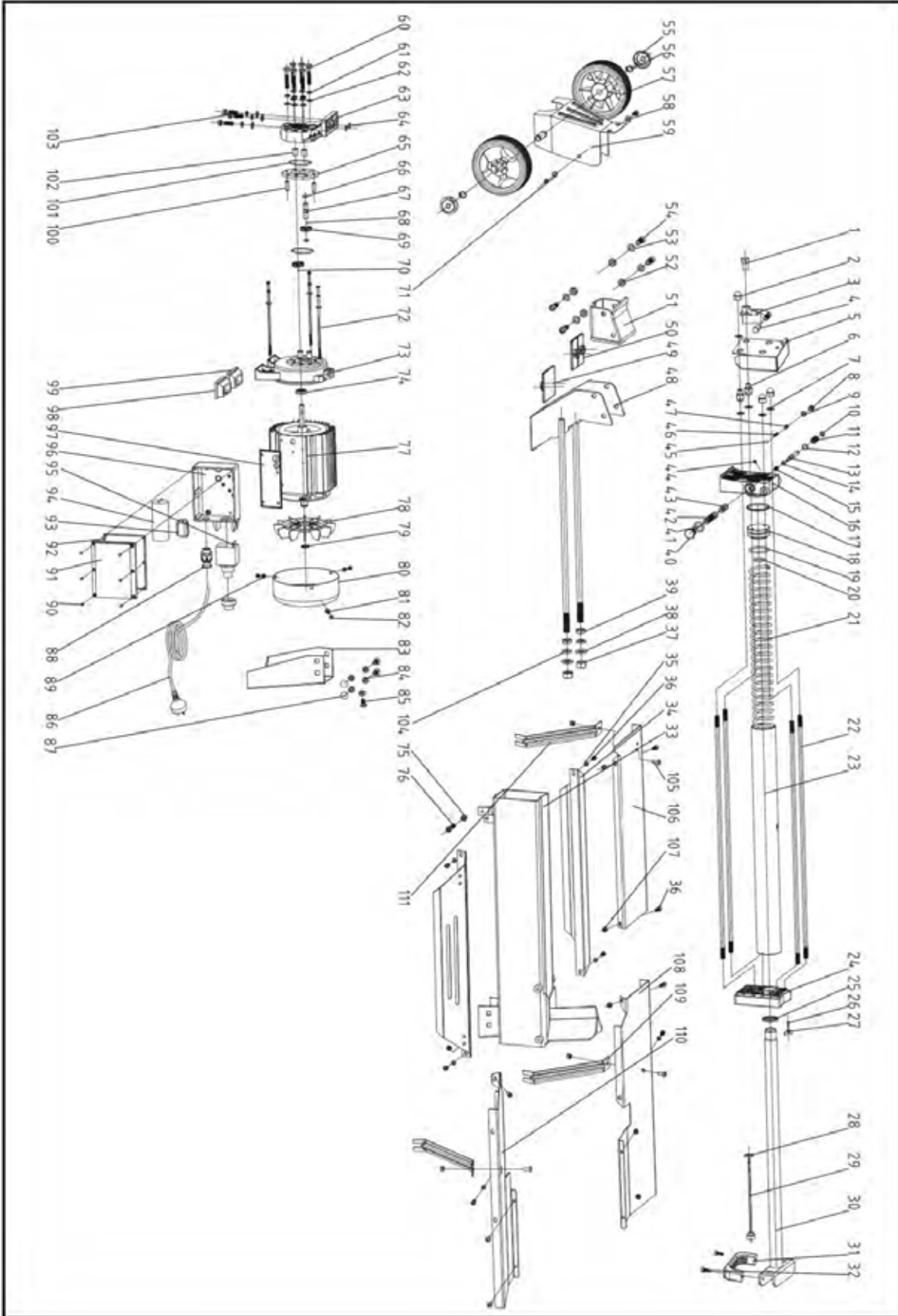
## KYTKENTÄKAAVIO



HYDRAULIJÄRJESTELMÄN KAAVIO



RAKENNEKUVA

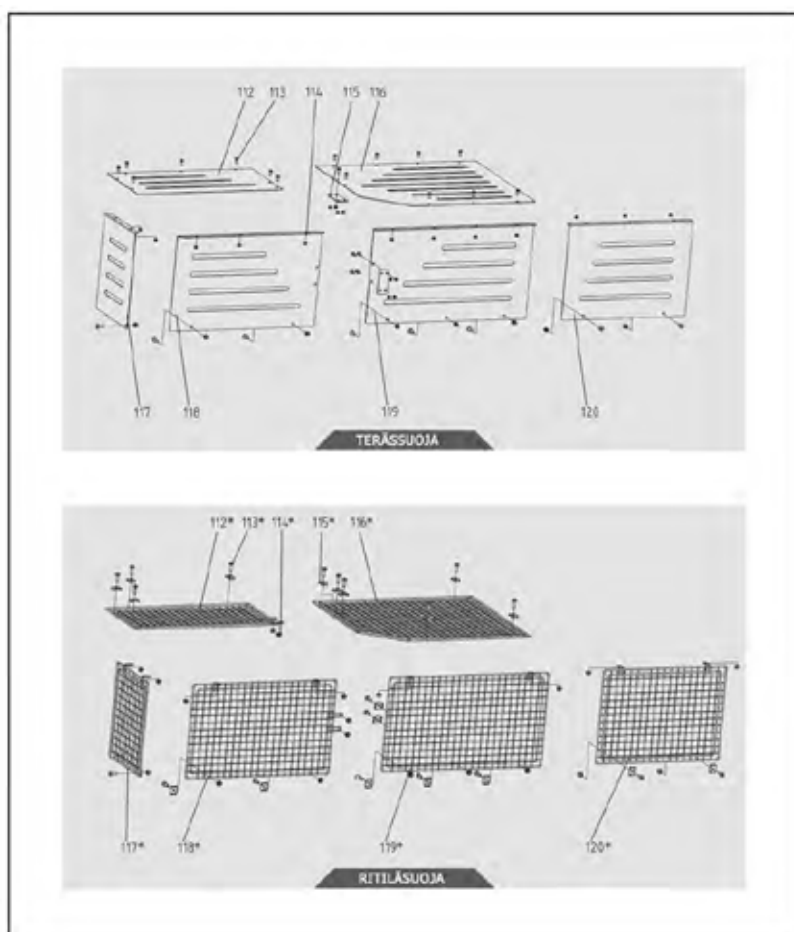


## Osaluettelo

Nro	Kuvaus	Määrä
1	Vivun asennusmutteri	1
2	Mutteri M10	3
3	Vipu	1
4	Vivun nuppi	1
5	Suojapelti	1
6	Mutteri	2
7	Kuparialuslevy 10	4
8	Turvaventtiilin pultti M8	1
9	O-rengas 5,5x2	1
10	Aluslevy 6	1
11	Venttiilijousi	1
12	O-rengas 6x1,5	1
13	Venttiilin tanko	1
14	Liukuholkki	1
15	Liukuholkin jousi	1
16	Alumiinikansi (taempi)	1
17	O-rengas 50x2,65	1
18	Mäntä	1
19	Männänrengas 55	1
20	O-rengas 32x3,5	1
21	Jousi	1
22	Pultti	4
23	Hydraulisylinteri	1
24	Alumiinikansi (etummainen)	1
25	Männänvarren tiiviste 30	1
26	O-rengas 7x1,9	1
27	Siipipultti M5x12	1
28	Tiiviste 14	1
29	Mittatikku	1
30	Männänvarsi	1
31	Nostokahva	1
32	Ruuvi M6x16	2
33	Runkoputki	1
34	Lyijylevy	2
35	Jousialuslevy 6	6
36	Ruuvi M6x12	12
37	Mutteri M14	2
38	Litteä aluslevy 14	2
39	Ohut kuusiomutteri M14	2
40	Tyhjennystulppa	1
41	Tiiviste 16	1
42	Venttiilin holkki	1
43	O-rengas 10x2	5
44	Säätöruuvi M5x8	1
45	Teräskuula 6	1
46	Venttiilijousi	1
47	Säätöruuvi M8x8	1
48	Työntimen hitsausliitos	1

49	Muovisovite 1	1
50	Muovisovite 2	1
51	Työnnin	1
52	Mutteri M10	4
53	Litteä aluslevy 10	5
54	Ruuvi M10x25	4
55	Pölykapseli	2
56	Akselin sokka A14	2
57	Rengas	2
58	Aluslevy 6	1
59	Renkaan kiinnike	1
60	Pultti M8x55	6
61	Jousialuslevy 8	9
62	Aluslevy 8	9
63	Hammaspyörän kansi	1
64	O-rengas 10,6x2,65	2
65	Vaihteistokotelon pelti	1
66	Sokka 10	2
67	Vaihteiston akseli	1
68	Teräskuula 2,5	1
69	Pumpun hammasratas	2
70	Nasta 2,5x4	1
71	Aluslevy 6	1
72	Pultti M5x185	3
73	Moottorikansi	1
74	Tiiviste FB11x26x7	1
75	Mutteri M8	1
76	Ruuvi M8x35	1
77	Moottori	1
78	Moottorin tuuletin	1
79	Akselin sokka A17	1
80	Moottorikansi	1
81	Jousialuslevy 5	6
82	Ruuvi M5x10	3
83	Jalka	1
84	Mutteri M8	5
85	Pultti M8x12	3
86	Johto ja pistoke	1
87	Pultti M8x16	2
88	Kaapeliläpivienti	1
89	Aluslevy 5	6
90	Ruuvi M4x10	11
91	Kytinkotelon kansi	1
92	Ilmatiivis tiiviste	1
93	Litostermiinaali	1
94	Kondensaattori	1
95	Kytkin	1
96	Kytinkotelo	1
97	Vesitiivis tiiviste	1
98	Moottorituki vasen	1
99	Moottorituki oikea	1

100	Nasta 8x24	2
101	O-rengas 46,2x1,8	2
102	Liukuholkki	4
103	Pultti M8x30	3
104	Jousitiviste 14 (osaa ei ole tässä mallissa)	2
105	Ruuvi M6x12 (terässuojan asennukseen)	13
	Ruuvi M6x12 (ritiläsuojan asennukseen)	5
106	Suojan pohjalevy	1
107	Lukkomutteri M6 (terässuojan asennukseen)	17
	Lukkomutteri M6 (ritiläsuojan asennukseen)	9
108	Puuteline 1	1
109	Tukitanko 1	2
110	Puuteline 2	1
111	Tukitanko 2	1



### Terässuojan osaluettelo

Nro	Kuvaus	Määrä
112	Ylempi suojalevy 2	1
113	Ruuvi M5x12	19

114	Lukkomutteri M5	19
115	Levyliitin	2
116	Ylempi suojalevy 1	1
117	Vasen suojalevy	1
118	Takimmainen suojalevy 2	1
119	Takimmainen suojalevy 1	1
120	Etummainen suojalevy	1

### Ritiläsuojan osaluettelo

Nro	Kuvaus	Määrä
112*	Ylempi suojalevy 2	1
113*	Ruuvi M6x20	20
114*	Lukkomutteri M6	20
115*	U-aluslevy	19
116*	Ylempi suojalevy 1	1
117*	Vasen suojalevy	1
118*	Takimmainen suojalevy 2	1
119*	Takimmainen suojalevy 1	1
120*	Etummainen suojalevy	1

### Takuu

Tuotteella on 12 kk takuu sen ostopäivästä. Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti tai takuukuitti tuotteesta.

Takuu ei ole voimassa, mikäli laite on avattu, siihen on vaihdettu osia, sitä on korjattu tai sen rakennetta on muutettu. Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta tai vääränlaisesta käytöstä. Muista noudattaa käyttöohjeessa annettuja ohjeita huolellisesti.

#### Lisäksi takuu raukeaa, jos:

- laitetta on käytetty ilman suojaverkkoa.
- laitetta on käytetty ja säilytetty sateessa.



# NORRKÖPING

PURE SCANDINAVIAN FOREST TECHNOLOGY

## SE Bruksanvisning FIN Käyttöohje

ID: 1016 6699

Tillverkare:

Tamforce Group, Finland  
Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa  
asiakaspalvelu@puuilo.fi



# 4T

# VEDKLYV

## Innehållsförteckning

INLEDNING.....	2
SYMBOLER.....	2
SÄKERHET.....	3
<i>Säkerhetsvarningar och instruktioner.....</i>	3
<i>Särskilda varningar och instruktioner.....</i>	5
<i>Tekniska specifikationer.....</i>	6
LEVERANSENS OMFATTNING.....	7
HOPSÄTTNING.....	8
KÄNN DIN ENHET.....	13
TRANSPORT.....	14
TRANSPORT AV VEDKLYVEN TILL ARBETSPLATSEN.....	14
ANVÄNDNING AV VEDKLYVEN.....	15
LOSSANDE AV FASTNAT MATERIAL.....	17
BYTE AV HYDRAULOLJA.....	18
VÄSSNING AV KILEN.....	20
FELSÖKNING.....	21
KOPPLINGSSHEMA.....	21
HYDRAULIKSYSTEMETS SCHEMA.....	22
STRUKTURBILD.....	23
<b>Garanti.....</b>	27

## INLEDNING

Din nya vedklyv har tillverkats enligt stränga kvalitetsstandarder för att uppfylla höga prestandakrav. Din nya maskin är enkel att använda och säker, och med rätt skötsel kommer den att fungera pålitligt under många år framöver.



Läs denna bruksanvisning noggrant innan du tar din nya vedklyv i bruk. Var särskilt uppmärksam gällande varningar och anvisningar.

## ÅTERVINNING OCH AVFALLSHANTERING



Denna symbol anger att produkten inte får slängas bland hushållsavfall. För att förhindra att okontrollerad avfallshantering skadar miljön eller människors hälsa ska du återvinna på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av material. Lämna in din använda apparat via retur- och insamlingssystem eller fråga dina lokala myndigheter eller närmaste återförsäljare om råd om miljösäker återvinning.

## SYMBOLER

Symboler används på maskinen och i bruksanvisningen. De innehåller viktig information om produkten och dess användning.



Läs dessa anvisningar i sin helhet innan du använder maskinen.



Använd skyddsskor!



Använd skyddshandskar!



Använd skyddsglasögon! Använd hörselskydd!



Lyftpunkt.



Fastsättningspunkt.



Håll dina händer på avstånd!

Skyddsanordningar och säkerhetsanordningar får inte avlägsnas eller täckas.



Kassera använd olja på ett miljövänligt sätt.



Använd inte i regn.



Fara! Håll dig borta från rörliga delar!



Ta inte för hand bort träd som fastnat.



Varning för rörliga delar! Håll dig borta från rörliga delar!



Stäng alltid av strömmen innan du påbörjar reparations-, underhålls- eller rengöringsarbeten.



Håll åskådare borta från arbetsområdet.

## SÄKERHET

Säkerhetsvarningar och instruktioner

### FÖRSTÅ HUR ENHETEN FUNGERAR

Läs och förstå bruksanvisningen och de etiketter som är fästa på enheten. Lär dig hur utrustningen används, vilka begränsningar den har och vilka särskilda faror som är förknippade med den.

## **DROGER, ALKOHOL OCH LÄKEMEDEL**

Använd inte enheten om du är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel som kan påverka korrekt användning av enheten.

## **UNDBIK FARLIGA FÖRHÅLLANDEN**

Placera vedklyven på en stabil, plan, horisontell arbetsbänk som är 72-85 cm hög, med gott om utrymme för hantering och så att operatören kan hållas alert. Fäst vedklyven på arbetsytan om den riskerar att glida, röra sig eller halka.

Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Ett stökigt arbetsområde ökar risken för olyckor.

Använd inte vedklyven i våta eller fuktiga utrymmen och utsätt den inte för regn.

Använd inte apparaten i områden där ångor från färg, lösningsmedel eller brandfarliga vätskor kan utgöra en risk.

## **KONTROLLERA ENHETEN**

Kontrollera apparaten innan du startar den. Håll alla skydd på plats och i funktionsdugligt skick.

Gör det till en vana att kontrollera att verktyg och justeringsnycklar är borttagna från apparaten innan du startar den. Byt ut skadade, saknade eller defekta delar före användning.

## **KLÄ DIG PÅ RÄTT SÄTT**

Bär inte löst sittande kläder, handskar, slipsar eller smycken (armband, klockor). De kan fastna i rörliga delar.

Vi rekommenderar att du använder icke-ledande handskar och halkfria skor vid arbetet. Använd ett skyddande hårnät för att hålla långt hår borta från maskinen.

**SKYDDA ÖGON OCH ANSIKTET** Träbiter kan flyga upp i ögonen. Detta kan orsaka permanenta ögonskador. Använd alltid skyddsglasögon. Vanliga glasögon har endast stöttåliga linser. De är inte skyddsglasögon. Placera inte vedklyven på marken under användning och använd den inte utan skyddsgaller. Detta är en besvärlig arbetsställning där användaren tvingas ha ansiktet nära maskinen, vilket kan leda till att man träffas av träflisor eller skröp. Montera enheten fullständigt innan den tas i bruk.

## **SKARVSLADDAR**

Felaktig användning av skarvsladdar kan leda till att vedklyven fungerar ineffektivt, vilket kan orsaka överhettning. Se till att skarvsladden inte är längre än 10 m och har en diameter på minst 2,5 mm<sup>2</sup> för att säkerställa tillräcklig effekt till motorn.

Undvik lösa och dåligt isolerade anslutningar. Anslutningarna måste göras med ett skyddande material som är lämpligt för utomhusbruk.

## **UNDBIK ELEKTRISKA STÖTAR**

Kontrollera att strömförsörjningen är ordentligt skyddad och att den är anpassad till motorns effekt, spänning och frekvens. Kontrollera att jordningen är korrekt.

Jorda vedklyven. Se till att inte vidröra jordade ytor: rör, element, spisar, kylskåp etc. under drift.

Öppna aldrig motorns tryckknappsodral. Om detta är nödvändigt, kontakta en elektriker.

Se till att dina fingrar inte kommer i kontakt med metallspetsarna på stickkontakten när du ansluter eller drar ur kontakten till apparaten.

## **HÅLL ÅSKÅDARE OCH BARN BORTA**

Vedklyven får endast användas av en person åt gången. Andra personer måste hålla sig på säkert avstånd från arbetsområdet, särskilt när maskinen är igång. Be aldrig en annan person om hjälp med att ta bort material som har fastnat.

## **KONTROLLERA MATERIALET**

Se till att det inte finns några spikar eller främmande föremål i materialet som du klyver. Trädets ändrar måste sågas rakt. Grenarna måste sågas jämnt längs stammen.

### **STRÄCK INTE PÅ DIG FÖR MYCKET**

Golvet får inte vara halt.

Håll alltid en bra balans.

Stå aldrig på vedklyven. Allvarliga skador kan uppstå om verktyget välter eller om skärverktygen vidrörs av misstag. Förvara inte något ovanför eller i närheten av utrustningen, på en plats där någon kan klättra upp på verktyget för att nå det.

### **UNDVIK SKADOR ORSAKADE AV OVÄNTADE HÄNDELSER**

Var alltid uppmärksam på hur skuffaren rör sig.

Försök inte mata in trämaterial förrän skuffaren har stannat.

Håll händerna borta från rörliga delar.

### **SKYDDA DINA HÄNDER**

Håll händerna borta från sprickor och springor som öppnar sig i materialet. Dessa kan plötsligt stängas och krossa eller bryta dina händer.

Ta inte för hand bort material som fastnat.

### **TVINGA INTE ENHETEN**

Verktyget fungerar bättre och säkrare med den effekt den är konstruerat för. Försök aldrig att klyva träd som är större än det som anges i specifikationerna. Detta kan vara farligt och kan skada maskinen.

Använd inte vedklyven för något annat ändamål än det den är avsedd för.

### **LÄMNA INTE APPARATEN IGÅNG UTAN UPSIKT**

Lämna inte maskinen utan uppsikt förrän den har stannat helt och hållet.

### **KOPPLA UR STRÖMFÖRSÖRJNINGEN**

Koppla bort nätsladden när apparaten inte används och före justering, byte av delar, rengöring eller underhåll. Läs bruksanvisningen innan du utför service.

### **SKYDDA MILJÖN**

Lämna in den använda oljan till en auktoriserad insamlingsplats eller följ lokala bestämmelser.

Håll inte olja i avloppet, på marken eller i vatten.

### **TA HAND OM DIN ENHET**

Håll din vedklyv ren för att säkerställa att den fungerar på bästa och säkraste sätt.

### **GÖR DIN ARBETSPLATS BARNSÄKER**

Lås arbetsutrymmet. Koppla bort huvudströmbrytarna. Förvara vedklyven utom räckhåll för barn och andra personer som inte vet hur den ska användas.

Särskilda varningar och instruktioner

- Maskinens klyvfunktion är utformad så att den endast kan startas av en person i taget. Även om maskinen kan ha flera operatörer (t.ex. vid lastning eller avlastning), får klyvfunktionen endast aktiveras av en operatör i taget.
- Barn får inte använda maskinen.
- Notera kraven på installation och underhåll, inklusive listan över utrustning som ska inspekteras, t.ex. tvåhandsreglaget, samt frekvens och metod för inspektion.

- Ta inte för hand bort material som fastnat. Be aldrig någon annan person att hjälpa dig att ta bort material som fastnat. Sänk kilen tills materialet är kluvet.
- Maskinen får endast monteras av behörig person.

#### Tekniska specifikationer

Modell		10166699
Motor		230 V ~ 50 Hz, 1500 W, 7,5 A
Kapacitet	Diameter	50-250 mm
	Längd	130-370 mm
Maximal kraft		4 ton
Hydrauliskt tryck		16,5 Mpa
Hydrauloljekapacitet		2,4 liter
Ljudtrycksnivå (LpA)		78,8 dbA utan belastning 89,8 dbA vid full belastning
Vibration		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Mått	Längd	99,5 cm
	Bredd	42,5 cm
	Höjd	61,0 cm
Vikt	Stålskydd	49 kg
	Gallerskydd	45 kg

\* S6 40%, kontinuerlig användning, intermitterent belastning: varaktigheten för en belastningscykel är 10 minuter, drifttid med kontinuerlig belastning är 4 minuter, drifttid utan belastning är 6 minuter.

\* S3 25 %, intermitterent användning: en belastningscykel är 10 minuter, kontinuerlig belastning är 2,5 minuter, avstängd och i viloläge 7,5 minuter.

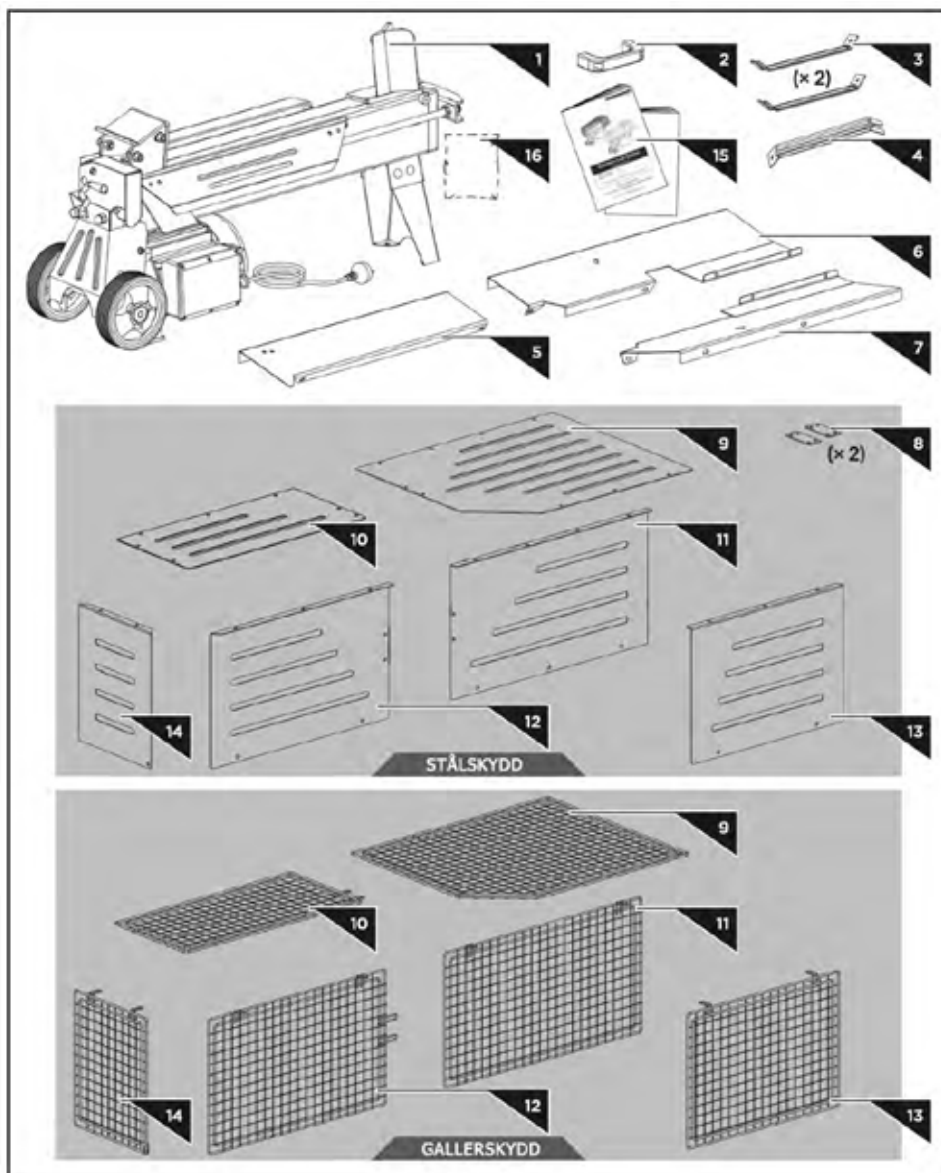
\* Trädets diameter är riktgivande – smått material kan vara svårt att klyva om det har grenar eller särskilt hårda fibrer. Å andra sidan behöver det inte vara svårt att klyva träd om fibrerna är regelbundna.

#### Elkrav

Anslut nätsladden till ett vanligt 220-240 V  $\pm 10\%$  (50 Hz  $\pm 1\%$ ) eluttag med underspännings-, överspännings- och överströmsskydd samt en jordfelsbrytare (RCD) med en maximal märkström på 0,03 A.

Om apparaten är utrustad med en BSI-godkänd stickkontakt eller en SEV-godkänd stickkontakt måste stickkontakten och uttaget ha en skyddsklass på minst IP44.

## LEVERANSENS OMFATTNING

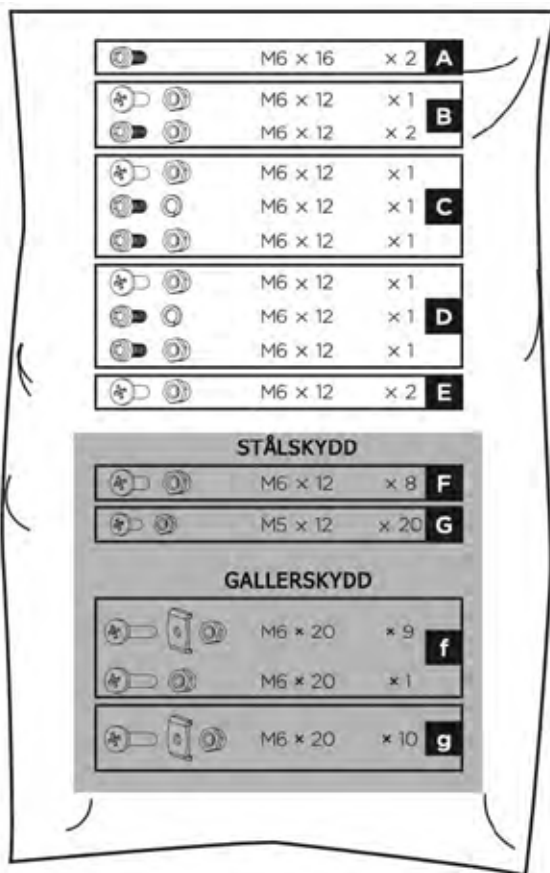


1. Vedklyvens ram
2. Transporthandtag
3. Stödstång 1 (1 par)
4. Stödstång 2
5. Skyddets bottenkiva
6. Träställ 1
7. Träställ 2

**Stålskydd / Gallerskydd**

8. Skivkoppling (endast stålskydd)
9. Övre skyddsplåt 1
10. Övre skyddsplåt 2
11. Bakre skyddsplåt 1
12. Bakre skyddsplåt 2
13. Främre skyddsplåt
14. Vänster skyddsplåt
15. Bruksanvisning

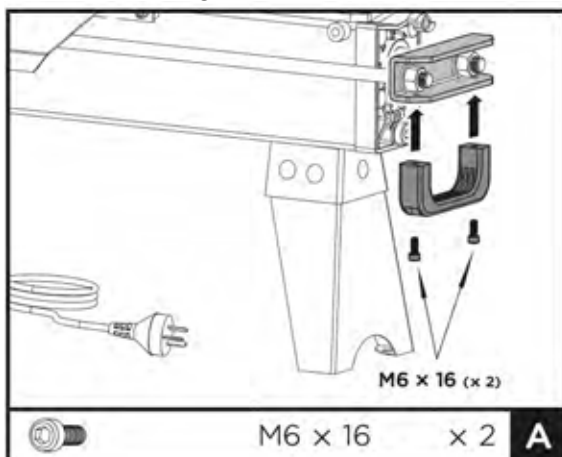
## 16. Utrustningspåse, innehållande



## HOPSÄTTNING

**Lyfthandtag**

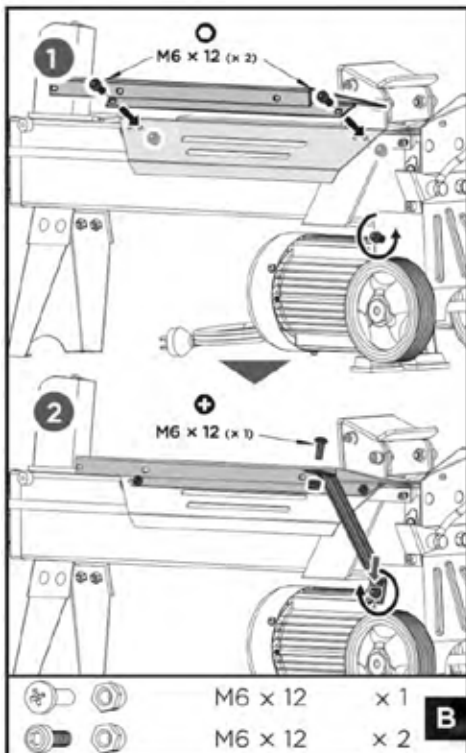
Fäst lyfthandtaget i U-fästet med två M6x16-bultar.

**Träställ**

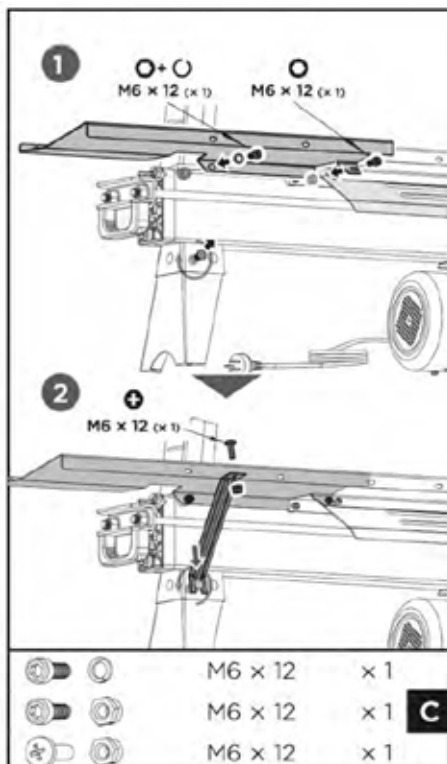
1. Sätt fast skyddets bottenskiva på den bakre skyddsplåten och säkra den med två M6x12 sexkantsskruvar och låsmuttrar.

Lossa sexkantsskruven och den stora brickan på hjulfästet, för in den öppna änden av stödstången 2 mellan den stora brickan och hjulfästet och dra åt skruven.

Fäst den övre änden av stödstång 2 på skyddets bottenskiva med en M6x12 sexkantsskruv och M6 låsmutter och dra åt.



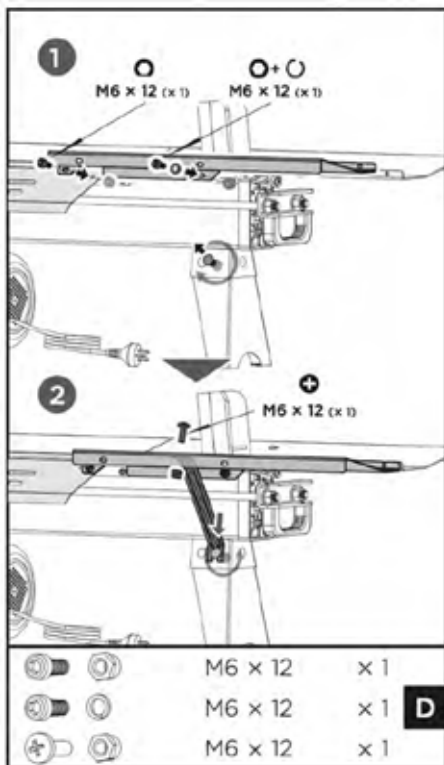
2. Rikta in de två monteringshålen på trästället 1 mot hålen på enhetens baksida. Sätt i en M6x12 sexkantsskruv och fjäderbricka 6 i monteringshålet på vänster sida och den andra M6x12 sexkantsskruven och låsmutter M6 i monteringshålet på höger sida och dra åt båda ordentligt. Lossa bulten och muttern på vänster sida av det främre benet, för in den öppna änden av stödstången 1 i bulten och dra åt muttern. Fäst den övre änden av stödstång 1 till trästället 1 med korskrav M6x12 och låsmutter M6 och dra åt.



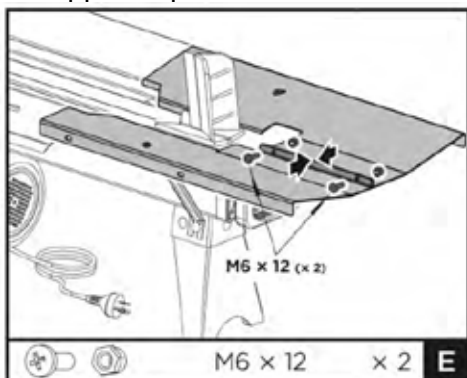
3. Rikta in de två monteringshålen på trästället 2 mot hålen på enhetens framsida. Sätt i en M6×12 sexkantsskruv och fjäderbricka 6 i det högra fästhållet och den andra M6×12 sexkantsskruven och låsmutter M6 i det vänstra fästhållet och dra åt båda ordentligt.

Lossa bulten och muttern på höger sida av det främre benet, för in den öppna änden av stödstången 1 i bulten och dra åt muttern.

Anslut den övre änden av stödstången 1 till trästället 2 med korskruvar M6×12 och låsmutter M6 och dra åt.

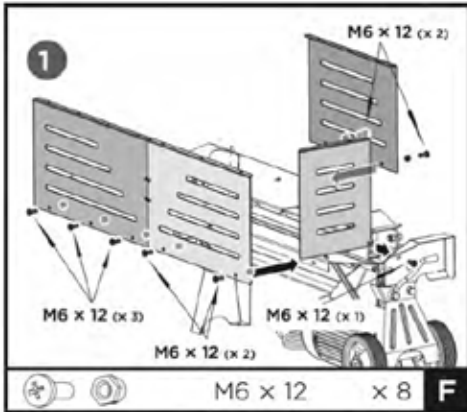


4. Koppla ihop trästället 1 och trästället 2 med två M6×12-skruvar och låsmuttrar.

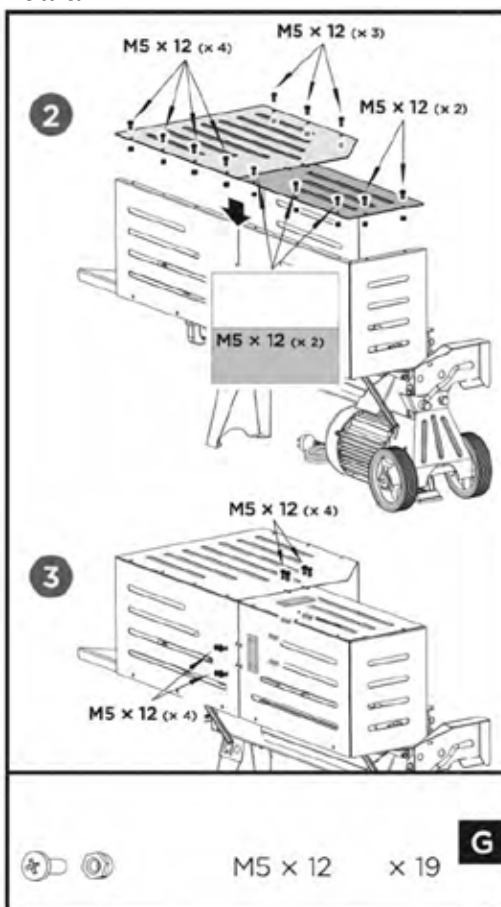


### Stålskydd

1. Fäst den främre skyddsplåten, den vänstra skyddsplåten och de två bakre skyddsplåtarna på trästället och bottenkivan med M6×12 bultar och muttrar.

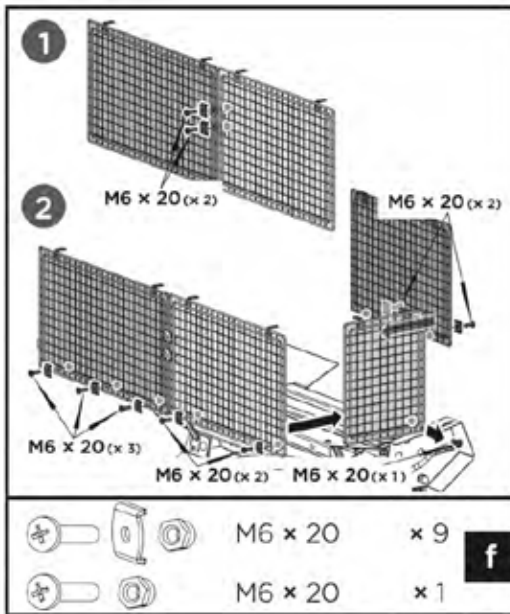


2. Fäst de två övre skyddsplåtarna till de vertikala skivorna med M5x12 bultar och muttrar.
3. Koppla ihop de två övre/bakre skyddsplåtarna med skivkopplingar och M5x12-bultar och muttrar.



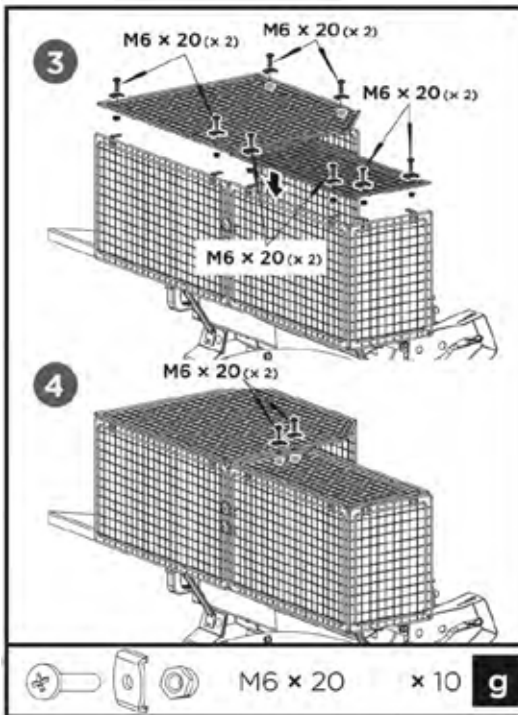
### Gallerskydd

1. Sätt ihop de två bakre skyddsplåtarna med två M6x20-bultar, U-brickor och muttrar.
2. Fäst den främre skyddsplåten, den vänstra skyddsplåten och de bakre skyddsplåtarna på trästället och bottenkivan. Fäst främre och bakre skyddsplåten med M6x20-bultar, U-brickor och muttrar och fäst vänster skyddsplåt med M6x20-bult och mutter.

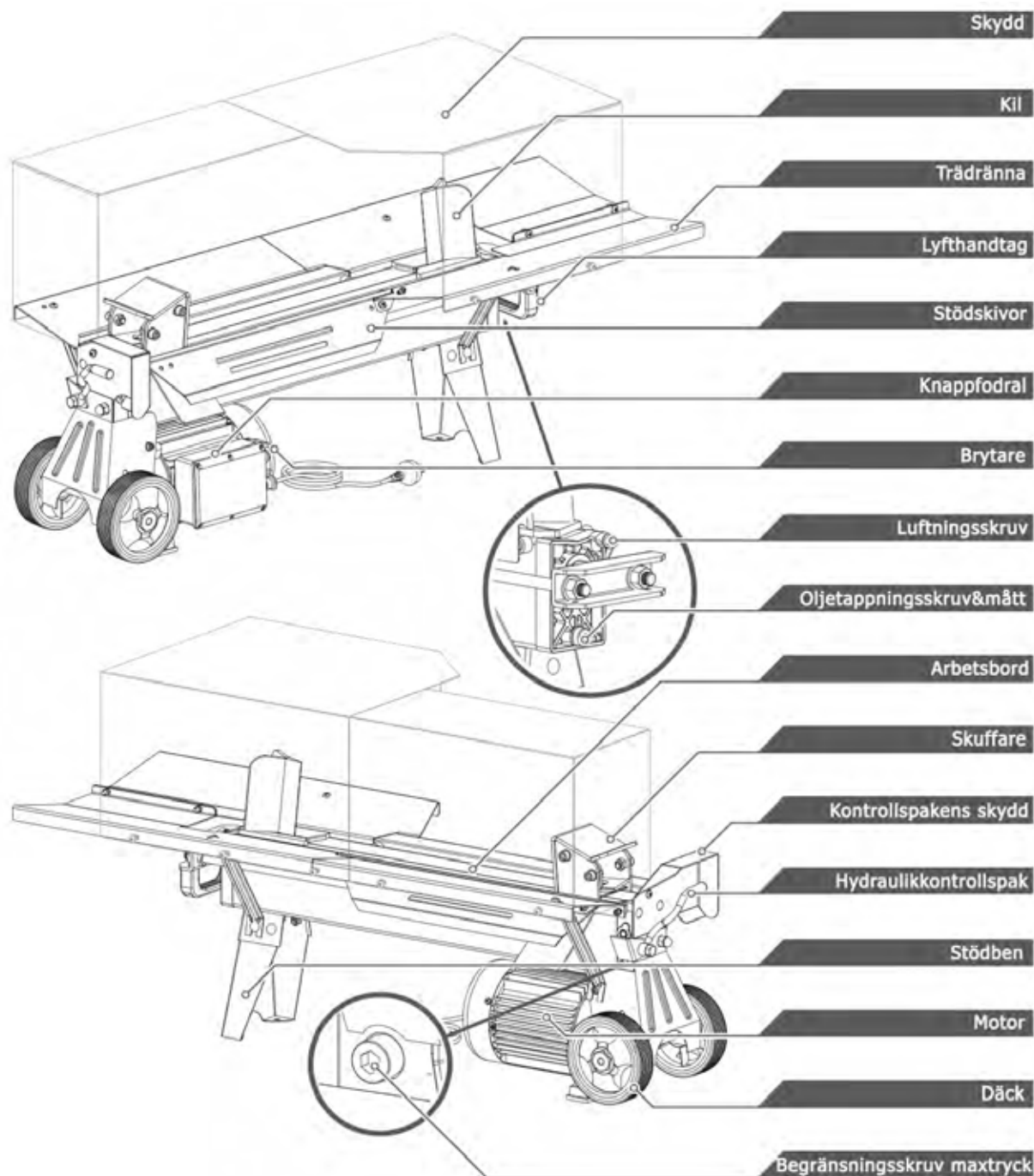


3. Fäst de två övre skyddsplåtarna på de vertikala skivorna med M6x20-bultar, U-brickor och muttrar.

4. Fäst de två övre skyddsplåtarna med två M6x20-bultar, U-brickor och muttrar.



## KÄNN DIN ENHET

**Luftskruv**

Innan du använder vedklyven ska du öppna luftskruven några varv tills luften kan strömma fritt in i och ut ur oljetanken.

Luftflödet genom luftskruvshålet måste kunna detekteras när vedklyven är igång.

Innan du flyttar vedklyven, se till att luftskruven är åtdragen för att förhindra oljeläckage i detta skede.



Om luftskruven inte öppnas blir tryckluften kvar i hydraulsystemet efter dekompressionen. Denna kontinuerliga luftkompression och dekompression kommer att bryta tätningarna i hydraulsystemet och orsaka permanenta skador på vedklyven.

### **Skruv för begränsning av maximalt tryck**

Max-trycket ställs in innan vedklyven lämnar fabriken och skruven för max-trycksbegränsning har förseglats med lim för att säkerställa att vedklyven arbetar med ett maximalt tryck på 4 ton. Inställningen har utförts av en behörig mekaniker med professionella verktyg.

Otillåtna ändringar av denna inställning leder till otillräckligt klyvtryck på hydraulpumpen och KAN FÖRORSAKA ALLVARLIGA SKADOR PÅ PERSONER OCH MATERIAL.



JUSTERA INTE MAX-TRYCKBEGRÄNSNINGSSKRUVEN!



### **TRANSPORT**

Vedklyven är utrustad med två däck för kortare förflyttningar, t.ex. för att flytta vedklyven till arbetsplatsen.



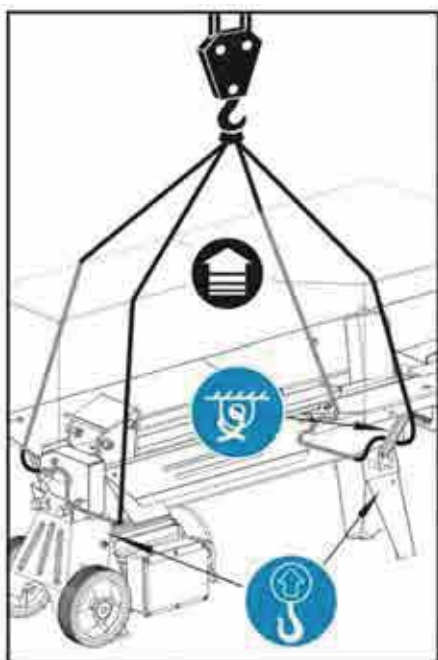
Transportera inte vedklyven med trämaterial i sig!

### **TRANSPORT AV VEDKLYVEN TILL ARBETSPLATSEN**

Vedklyven är utrustad med två däck för kortare transporter. För att flytta klyven till arbetsplatsen: ta tag i handtaget och luta maskinen något efter att du har kontrollerat att korken till oljetanken är ordentligt stängd.

### **Transport över längre avstånd**

Efter lyftning ska vedklyven fästas vid fordonet på de ställen där fästmärkena finns, så att vedklyven inte kan röra sig fritt.



Om du använder en lyftanordning ska du placera lyftremmen vid lyftpunkten. Försök aldrig att lyfta vedklyven i handtaget.

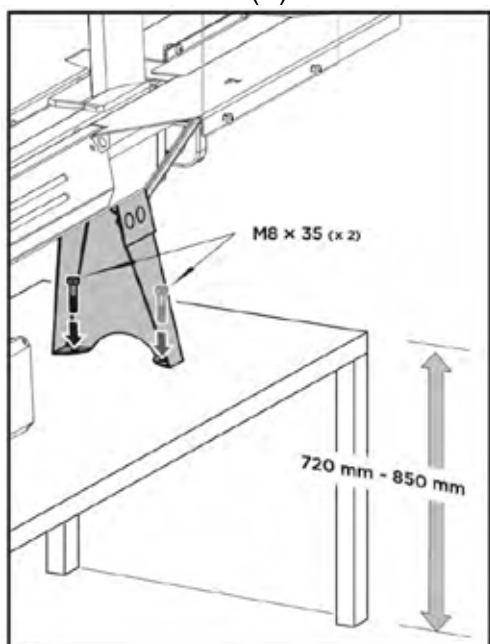
## ANVÄNDNING AV VEDKLYVEN

### Driftförhållanden

Den här vedklyven är en modell för hemmabruk. Den är konstruerad för användning vid omgivningstemperaturer mellan +5 °C och 40 °C och för installation på höjder upp till 1000 m över havet. Luftfuktigheten bör vara mindre än 50 % vid 40 °C. Apparaten kan förvaras och transporteras i omgivningstemperaturer mellan -25 °C och 55 °C.

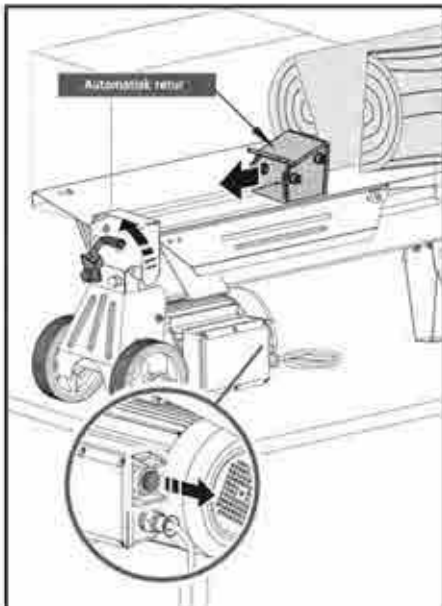
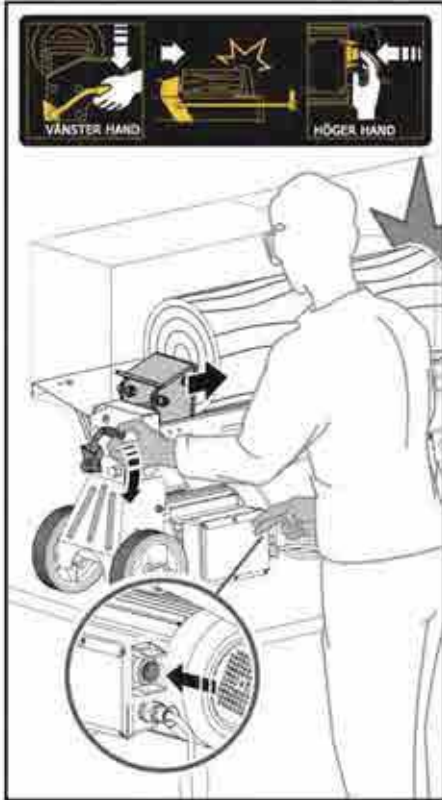
Före användning ska du placera vedklyven på en stabil, plan och horisontell arbetsyta eller på ett 72-85 cm högt stativ och se till att den är ordentligt förankrad i marken.

Använd två M8X35(A)-bultar för att fästa vedklyvens stödben på bänkskivan.



### Klyvning - Användning med två händer

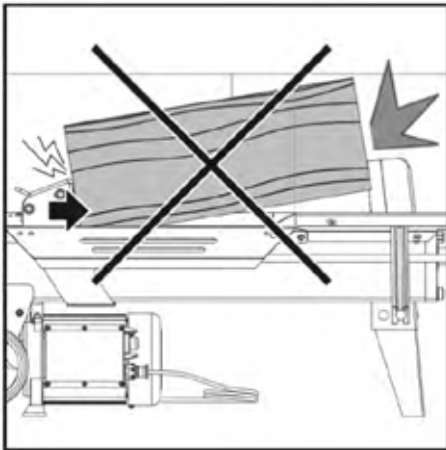
Denna vedklyv är utrustad med ZHB-styrsystemet, som måste manövreras med båda händerna. Med vänster hand styrs hydraulreglaget och med höger hand tryckknappsbrytaren. Starta motorn genom att trycka in och hålla kvar tryckknappsbrytaren. Håll tryckknappsbrytaren intryckt och tryck ner den hydrauliska styrspaken för att koppla in skuffaren. Trädskjutningen stannar om någondera handen frigörs. Skuffaren återgår till sitt utgångsläge först när båda händerna släpps från reglagen.



Tvinga aldrig klyvmaskinen att försöka klyva i mer än 5 sekunder om materialet är mycket hårt.

Efter denna tid överhettas den trycksatta oljan och maskinen kan skadas. Om träet är mycket hårt kan du vrida det 90° och se om du kan klyva det på en annan punkt. Om träet inte kan klyvas överstiger hårdheten maskinens kapacitet och träet måste tas bort för att skydda maskinen.

Placera alltid trämaterial på stadigt på stödplattorna och arbetsbänken. Se till att materialet inte vrider sig, viftar eller glider under klyvningen. Tvinga inte bladet genom att klyva träsida. Detta kan leda till att bladet går sönder eller att maskinen skadas.



Klyv trädet i enlighet med dess växtriktning. Placera inte trädet på tvären i vedklyven. Det kan vara farligt och leda till allvarliga skador på maskinen.

Försök inte klyva två träbitar samtidigt. Ena kan flyga upp och träffa dig.

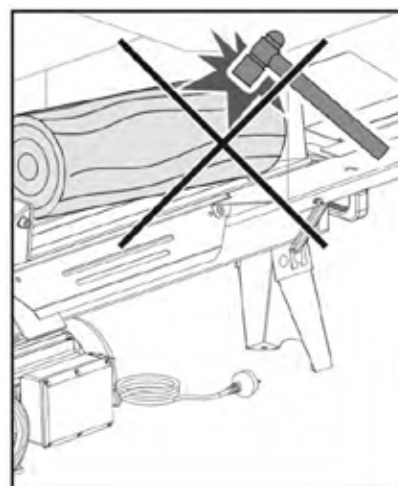
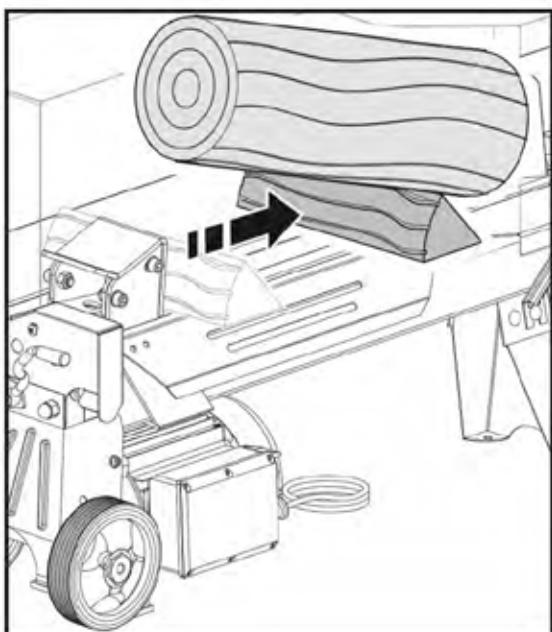
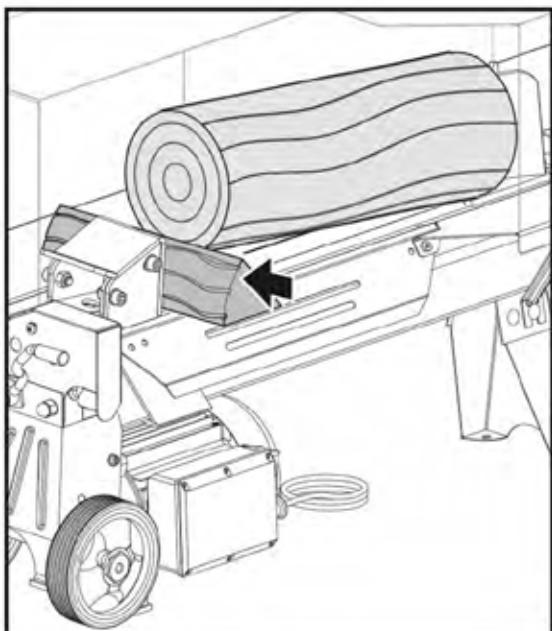


**VARNING!**

Håll händerna borta från klyvpunkten, spänningsförande delar och heta delar när du arbetar!

#### LOSSANDE AV FASTNAT MATERIAL

- Släpp båda kontrollerna.
- När skuffaren har återvänt och stannat helt i sitt utgångsläge, placera en träkil under det fastnade materialet.
- Starta vedklyven för att skjuta in träkilen helt under det fastklämda materialet.
- Upprepa ovanstående procedur med brantare kilar tills materialet har avlägsnats helt och hållet.



Försök inte att slå loss material som fastnat. Stötar kan skada maskinen eller slunga loss materialet och orsaka en olycka.

### BYTE AV HYDRAULOLJA

Byt hydraulolja i vedklyven var 150:e drifttimme. Byt oljan enligt följande.

- Se till att alla rörliga delar står stilla och att vedklyven är urkopplad från eluttaget.
- Skruva loss oljeavtappningsskruven och oljestickan.
- Vänd vedklyven på stödbenets sida över ett 4-liters kärl så att hydrauloljan rinner ut.
- Vänd vedklyven till motorsidan.
- Fyll på ny hydraulolja enligt den modellspecifika hydrauloljevolym som anges i tabellen.

- Rengör oljestickans yta på oljeavtappningspluggen och sätt tillbaka den i oljetanken, håll vedklyven upprätt.
- Se till att nivån på den påfyllda oljan ligger precis mellan oljestickans två spår.
- Rengör oljeavtappningspluggen innan du skruvar fast den igen. Se till att skruven är ordentligt åtdragen för att förhindra läckage innan du placerar enheten i horisontellt läge.

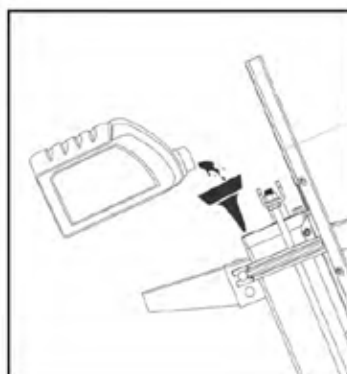
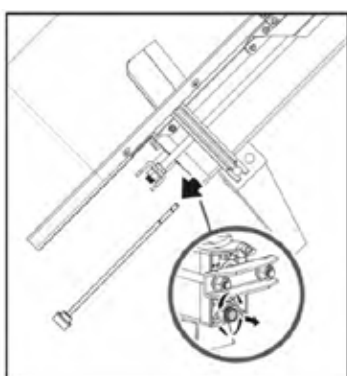
Följande eller motsvarande oljor rekommenderas som hydraulolja för det hydrauliska transmissionssystemet i vedklyven:

SKAL Tellus 22

MOBIL DTE 11

ARAL Vitam GF 22

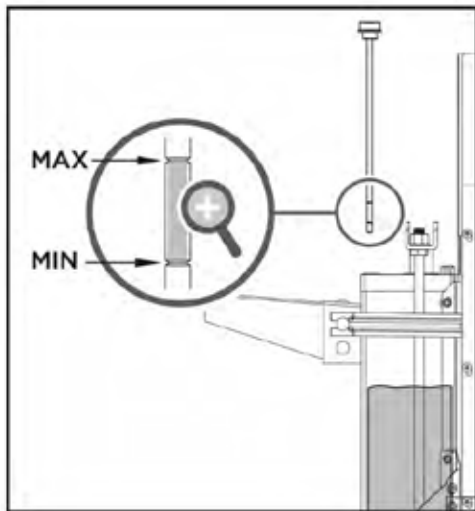
BP Energol HLP-HM 22



### Oljenivå

Använd ett tönningsfat för att avlägsna använd olja och partiklar.

Ta bort oljeavtappningspluggen så att oljan kan rinna ut ur det hydrauliska transmissionssystemet. Kontrollera om det finns några metallpartiklar i oljan för att förhindra framtida problem.



Läs av högsta och lägsta oljenivå på oljestickan. Låg oljenivå kan skada oljepumpen. Överfyllning kan leda till överhettning av det hydrauliska transmissionssystemet.

#### VÄSSNING AV KILEN

Denna vedklyv är utrustad med en förstärkt klyvkil med ett specialbehandlat blad. Efter en längre tids användning, och vid behov, ska du slipa kilen med en fintandad fil och avlägsna eventuella flisor eller tillplattade områden från bladets kant.

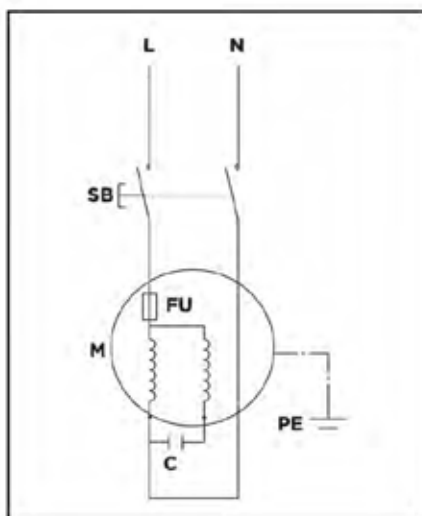
## FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Träet klyvs inte	Träet är felplacerat	Se avsnittet "Användning" för instruktioner om hur du placerar materialet i enheten
	Träets storlek eller hårdhet överskrider maskinens kapacitet	Minska träets storlek innan du klyver det med en vedklyv
	Skäret på kilen är trubbigt	Se "Vässning av kilen" för instruktioner om vässning
	Oljeläckage	Lokalisera läckan och kontakta ett servicecenter
	Otillåten justering av justerskruven för maxtryck. Det maximala trycket har sänkts	Kontakta ett servicecenter
Skuffaren rör sig ryckigt, ger ifrån sig ett konstigt ljud eller skakar kraftigt	Brist på hydraulolja och för mycket luft i hydraulsystemet	Kontrollera oljenivån och fyll på olja vid behov. Kontakta ett servicecenter
Oljeläckage runt cylinderkolven eller någon annanstans	Luft har fastnat i hydraulsystemet under drift	Lossa luftskruven 3-4 varv innan du använder vedklyven
	Luftskruven har inte dragits åt innan vedklyven flyttats	Dra åt luftskruven innan du flyttar vedklyven
	Oljeavtappningsskruven och oljestickan är inte åtdragna	Dra åt oljeavtappningsskruven
	Hydraulisk styrventilenhet och/eller tätning(ar) slitna	Kontakta ett servicecenter

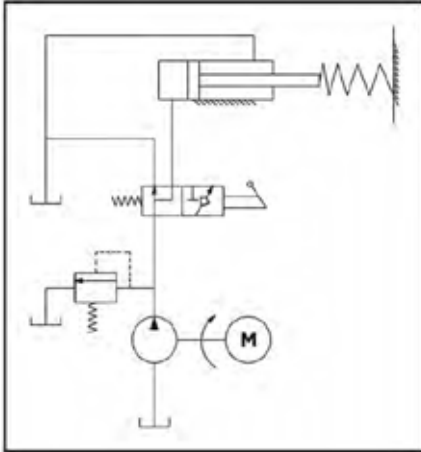


OBS: ALLA REPARATIONSARBETEN MÅSTE UTFÖRAS AV EN FACKMAN.

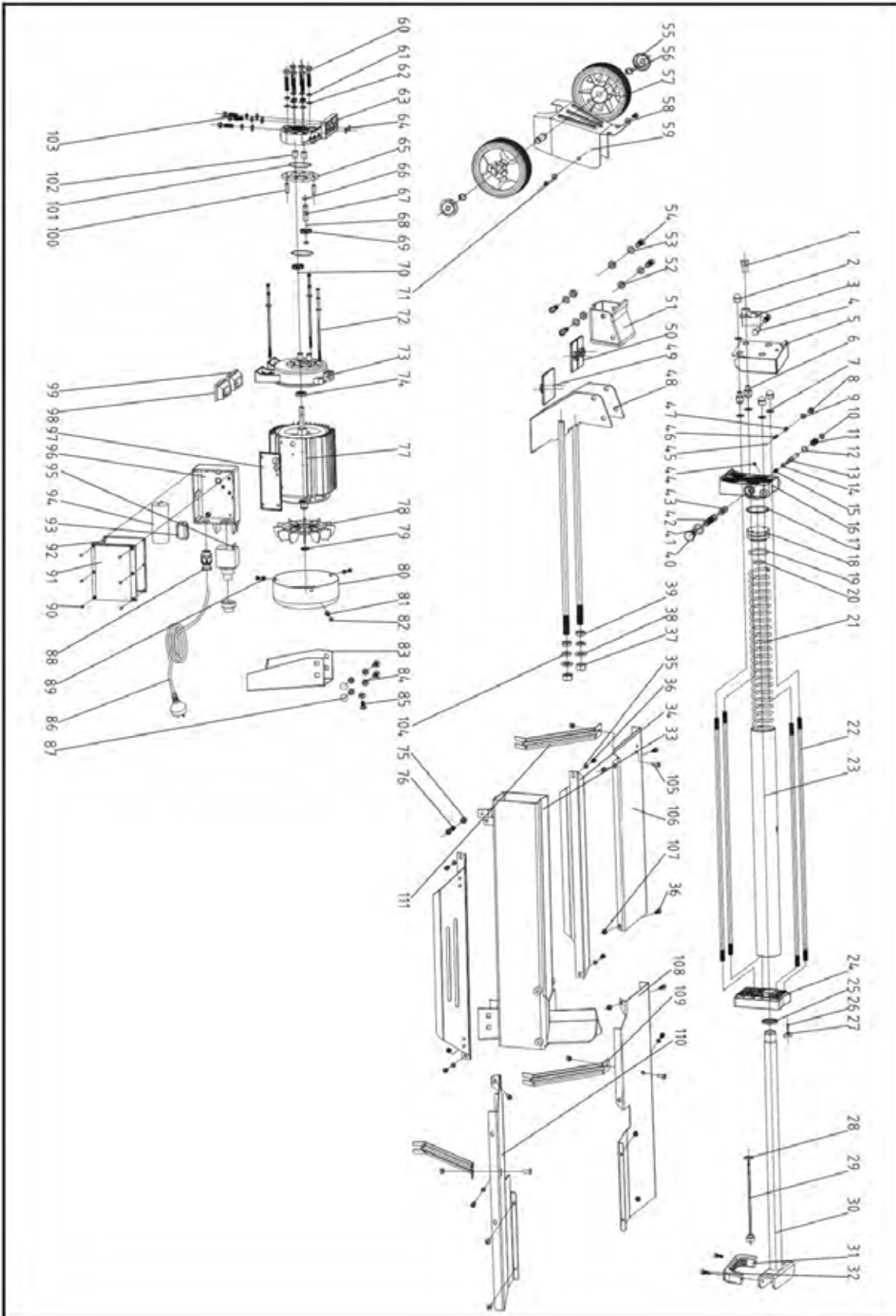
## KOPPLINGSSCHEMA



## HYDRAULIKSYSTEMETS SCHEMA



## STRUKTURBILD

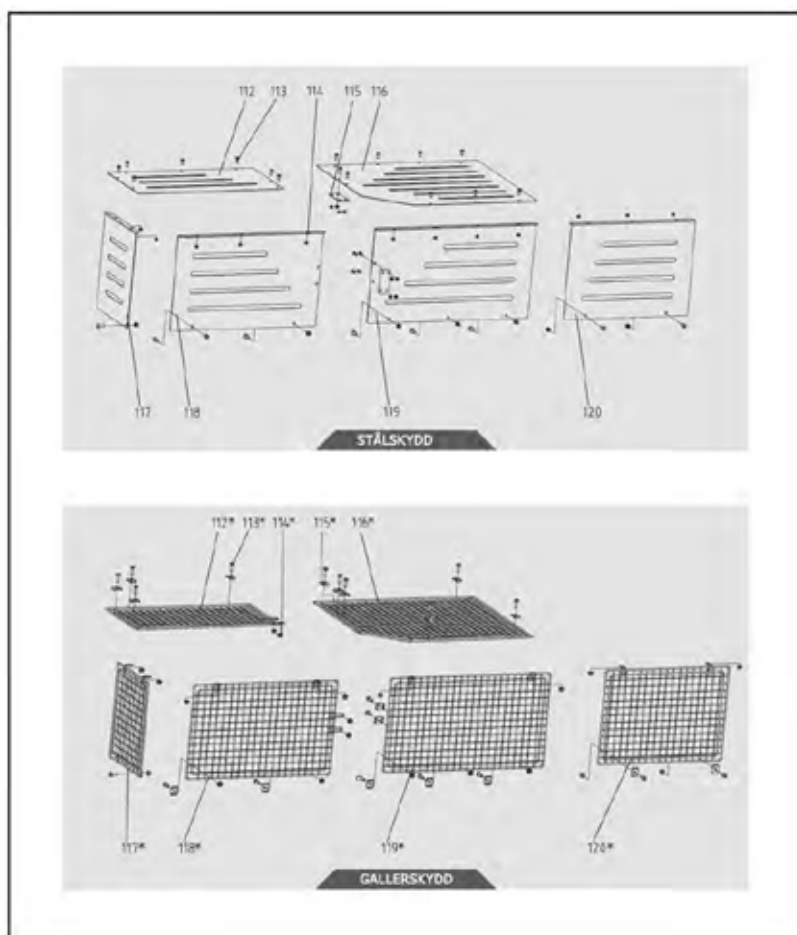


## Dellista

Nr	Beskrivning	Mängd
1	Spakens fästmutter	1
2	Mutter M10	3
3	Spak	1
4	Vredens knapp	1
5	Skyddsplåt	1
6	Mutter	2
7	Kopparbricka 10	4
8	Bult för säkerhetsventil M8	1
9	O-ring 5,5x2	1
10	Bricka 6	1
11	Ventilfjäder	1
12	O-ring 6x1,5	1
13	Ventilstång	1
14	Glidhylsa	1
15	Fjäder för glidhylsa	1
16	Aluminiumlock (bakre)	1
17	O-ring 50x2,65	1
18	Kolv	1
19	Kolvring 55	1
20	O-ring 32x3,5	1
21	Fjäder	1
22	Bult	4
23	Hydraulcylinder	1
24	Aluminiumlock (främre)	1
25	Kolvstångstätning 30	1
26	O-ring 7x1,9	1
27	Vingbult M5x12	1
28	Tätning 14	1
29	Mätsticka	1
30	Kolvstång	1
31	Lyfthandtag	1
32	Skruv M6x16	2
33	Skrovrör	1
34	Blyskiva	2
35	Fjäderbricka 6	6
36	Skruv M6x12	12
37	Mutter M14	2
38	Platt bricka 14	2
39	Tunn sexkantsmutter M14	2
40	Avtappningsplugg	1
41	Tätning 16	1
42	Ventilholk	1
43	O-ring 10x2	5
44	Justeringskrav M5x8	1
45	Stålkula 6	1
46	Ventilfjäder	1
47	Justeringskrav M8x8	1
48	Skuffarens svetsfog	1

49	Plastadapter 1	1
50	Plastadapter 2	1
51	Skuffare	1
52	Mutter M10	4
53	Platt bricka 10	5
54	Skruv M10x25	4
55	Navkapsel	2
56	Axelsprint A14	2
57	Däck	2
58	Bricka 6	1
59	Däckfäste	1
60	Bult M8x55	6
61	Fjäderbricka 8	9
62	Bricka 8	9
63	Kugghjulets kåpa	1
64	O-ring 10,6x2,65	2
65	Plåt för transmissionshus	1
66	Sprint 10	2
67	Växelsystemets axel	1
68	Stålkula 2,5	1
69	Pumpkuggjul	2
70	Stift 2,5x4	1
71	Bricka 6	1
72	Bult M5x185	3
73	Motorskydd	1
74	Packning FB11x26x7	1
75	Mutter M8	1
76	Skruv M8x35	1
77	Motor	1
78	Motorfläkt	1
79	Axelsprint A17	1
80	Motorskydd	1
81	Fjäderbricka 5	6
82	Skruv M5x10	3
83	Fot	1
84	Mutter M8	5
85	Bult M8x12	3
86	Kabel och stickkontakt	1
87	Bult M8x16	2
88	Kabelgenomföring	1
89	Bricka 5	6
90	Skruv M4x10	11
91	Lock till kopplingsfodral	1
92	Lufttät packning	1
93	Kopplingsterminal	1
94	Kondensator	1
95	Brytare	1
96	Brytarfodral	1
97	Vattentät försegling	1
98	Motorstöd vänster	1
99	Motorstöd höger	1

100	Dubb 8x24	2
101	O-ring 46,2x1,8	2
102	Glidholk	4
103	Bult M8x30	3
104	Fjäderpackning 14 (ingår ej i denna modell)	2
105	Skruv M6x12 (för montering av stålskydd)	13
	Skruv M6x12 (för montering av gallerskydd)	5
106	Skyddets bottenplatta	1
107	Låsmutter M6 (för montering av stålskydd)	17
	Låsmutter M6 (för montering av gallerskydd)	9
108	Träställ 1	1
109	Stödstång 1	2
110	Träställ 2	1
111	Stödstång 2	1



#### Dellista för stålskydd

Nr	Beskrivning	Mängd
112	Övre skyddsplåt 2	1
113	Skruv M5x12	19

114	Låsmutter M5	19
115	Skivkoppling	2
116	Övre skyddsplåt 1	1
117	Vänster skyddsplåt	1
118	Bakre skyddsplåt 2	1
119	Bakre skyddsplåt 1	1
120	Främre skyddsplåt	1

#### Dellista för gallerskydd

Nr	Beskrivning	Mängd
112*	Övre skyddsplåt 2	1
113*	Skruv M6x20	20
114*	Låsmutter M6	20
115*	U-bricka	19
116*	Övre skyddsplåt 1	1
117*	Vänster skyddsplåt	1
118*	Bakre skyddsplåt 2	1
119*	Bakre skyddsplåt 1	1
120*	Främre skyddsplåt	1

#### Garanti

Produkten har 12 månaders garanti från inköpsdatumet. Vid garantianspråk måste köparen uppvisa ett kassakvitto eller garantibevis för produkten.

Garantin gäller inte om enheten har öppnats, delar har bytts ut, reparationer har utförts eller konstruktionen har ändrats. Garantin täcker inte heller skador som orsakats av normalt slitage eller felaktig användning. Kom ihåg att noggrant följa anvisningarna i bruksmanualen.

Garantin upphör dessutom att gälla om:

- enheten har använts utan skyddsgaller
- enheten har använts eller förvarats i regn

